

# PANORAMA

*Foco de atención en la política regional y urbana europea*

VERANO 2019 / n.º 69

## La región de Moravia-Silesia emerge de su pasado industrial

ESPÍRITU DE  
COOPERACIÓN  
DE INTERREG



PLANIFICACIÓN  
DEL FUTURO A  
TRAVÉS DE  
LA TRANSICIÓN  
INDUSTRIAL



# PANORAMA

## En este número...

El número de verano de la revista *Panorama* trata una amplia gama de temas e incluye un último editorial de la comisaria saliente Corina Crețu.

Nuestro perfil regional examina, en esta ocasión, la región de Moravia-Silesia en Chequia, con una entrevista al presidente de la región, Ivo Vondrák, ejemplos de proyectos y análisis sobre cómo se está llevando a cabo la transición de la industria del carbón hacia una economía más neutra con el clima. Asimismo, analizamos detalladamente la cooperación transnacional a través del programa Interreg, presentando mejores prácticas y proyectos de todo el continente, y vemos cómo el marco de competencias de la Unión Europea (UE) facilita la gestión eficaz de los fondos de la UE.

En la sección «Con voz propia», vemos las reflexiones de Constanze Krehl y Jan Olbrycht, diputados del Parlamento Europeo, sobre la comisión REGI y también conocemos experiencias de

jóvenes que han participado en el programa de medios de comunicación Youth4Regions.

Descubrimos cómo la Red de Oficinas de Competencia de Banda Ancha está ayudando a reducir la brecha digital entre las regiones y cómo la cooperación interregional colabora en el aumento de la ciberseguridad. La sección de proyectos visita Chipre, Francia, Canarias y la región fronteriza de Italia-Austria.

Feliz lectura.



**AGNÈS MONFRET**

*Directora de la Unidad de Comunicación de la Dirección General de Política Regional y Urbana, Comisión Europea*



4



10



26



44

EDITORIAL.....	3	MORAVIA-SILESIA: UN LUGAR DINÁMICO .....	26
PUESTA A PRUEBA DE LA TRANSICIÓN INDUSTRIAL.....	4	PUNTO DE DATOS: PREVENCIÓN DE RIESGOS .....	36
MARCO DE COMPETENCIAS PARA LA EFICACIA.....	8	SINERGIA LOCAL PARA LA CIBERSEGURIDAD .....	38
INTERREG EN ACCIÓN.....	10	POLÍTICA MULTIDIMENSIONAL.....	40
LUZ VERDE PARA LA SUPERVISIÓN ELECTRÓNICA.....	18	NOTICIAS BREVES.....	42
LA POLÍTICA DE COHESIÓN MIRA HACIA EL FUTURO.....	20	PUESTA A PUNTO DE LA BANDA ANCHA .....	44
ACERCAMIENTO DE EUROPA.....	22	PROYECTOS DE CANARIAS, CHIPRE,	
LOS JÓVENES ASUMEN LA COHESIÓN DE LA UE.....	24	FRANCIA, AUSTRIA E ITALIA .....	47

## EDITORIAL

Queridos lectores:

Cuando lean estas palabras, ya habré abandonado mi cargo como comisaria de política regional. Sin embargo, quería aprovechar la oportunidad de esta cita trimestral con ustedes para decirles lo honrada que me he sentido al estar al servicio de la política de cohesión.

Cuando la Comisión Juncker inició su trabajo en noviembre de 2014, los ciudadanos europeos esperaban claramente que la Unión respondiera a una serie de desafíos difíciles: la recuperación de la crisis económica, la estabilización del euro y la preparación de la UE para el Acuerdo de París, por citar algunos. Y es exactamente lo que nos hemos esforzado por hacer con el Plan de Inversiones para Europa, creando la Unión de la Energía y el Mercado Único Digital y, evidentemente, con las inversiones de la política de cohesión.

Las últimas cifras muestran que un euro de la política de cohesión invertido hace cinco años generará casi tres euros de producto interior bruto adicional dentro de cinco años. Este revelador ejemplo habla por sí mismo, pero la repercusión de la política de cohesión va más allá de las cifras.

Durante casi cinco años, he tenido la oportunidad de visitar cientos de regiones de toda la Unión y de conocer a todas esas personas comprometidas que gestionan y ejecutan miles de proyectos de la UE sobre el terreno. Esta experiencia única ha reafirmado mi convicción de que la política de cohesión es y seguirá siendo fundamental para mejorar la vida cotidiana de los ciudadanos europeos. Ha destinado fondos a hospitales, escuelas, transporte, zonas rurales, ciudades, regiones transfronterizas e islas remotas. Como principal política de inversión de la UE, ha contribuido a hilar el tejido social, económico y cultural que nos mantiene unidos.

Además, bajo mi mandato, se han emprendido varias iniciativas para seguir mejorando los efectos de la política de cohesión. Me refiero al grupo de trabajo para una mejor ejecución, que ayudó a muchos Estados miembros a utilizar más eficientemente los

fondos restantes para el período 2007-2013; el Grupo de Alto Nivel sobre Simplificación, para que las normas de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos resultaran más sencillas para los beneficiarios; nuestra llamada a los Estados miembros en 2015 para que redirigieran algunas asignaciones de su política de cohesión para hacer frente a la crisis migratoria y de refugiados; y las dos iniciativas piloto sobre regiones atrasadas y regiones carboneras, con el fin de apoyarles en su transformación económica y ayudarles a aprovechar mejor la globalización y el cambio tecnológico.

Resulta bastante evidente que la política de cohesión es la expresión más clara de la solidaridad europea. Por este motivo, durante la preparación de las propuestas de la Comisión para el período de programación 2021-2027, junto con todos los partidarios de la política de cohesión, defendí activamente que la política siguiera presente en todas las regiones. Y lo hemos logrado: no se dejará atrás a ninguna región ni ciudadano.

Naturalmente, la política de cohesión no podría conseguir unos resultados tangibles sobre el terreno sin el apoyo de todas las autoridades locales y regionales, los Estados miembros, la sociedad civil, las comunidades, los gestores de proyectos y los beneficiarios. Esta implicación refleja su propia esencia: colaboración y confianza mutua. La próxima década planteará muchos nuevos desafíos y deberemos permanecer unidos para afrontarlos. En lo que a mí respecta, seguiré defendiendo, a través de mi trabajo, los valores de cohesión y solidaridad, así que tengan la plena seguridad de que nuestros caminos se volverán a cruzar bajo los auspicios de nuestro proyecto europeo. ■



**Corina Crețu**

*Comisaria europea de Política Regional*



# Inspiración para la transición industrial en todas las regiones

**Ante la globalización, el rápido cambio tecnológico y el necesario paso a una economía baja en carbono, la Unión Europea está trabajando en una serie de programas piloto regionales para encontrar nuevas maneras de distribuir de forma justa los beneficios y garantizar que la transición industrial sea buena para todo el mundo, viva donde viva.**

La globalización, las nuevas tecnologías y los esfuerzos por combatir el cambio climático están transformando de manera rápida y drástica la forma en que vivimos y trabajamos. Estos cambios traen consigo una serie de oportunidades. El reto para la Unión Europea (UE) es garantizar que todos los ciudadanos de todas las regiones se beneficien de estas oportunidades y se puedan preparar mejor para las comunidades y puestos de trabajo del futuro.

Mientras algunas regiones sufren dificultades económicas y otras disfrutan del éxito, hay unas cuantas que están atrapadas en medio. Puede que cuenten con empresas de alto nivel, universidades potentes y un extraordinario patrimonio industrial, pero muchas de sus empresas y trabajadores tradicionales tienen dificultades para seguir el ritmo del cambio tecnológico y cambiar las pautas de producción.

Lograr una transición industrial exitosa en toda la UE que no deje atrás a ninguna de estas personas y empresas requiere una inversión considerable en producción, formación, investigación e

innovación, junto con transformaciones sistémicas profundas. Este es el motivo por el que la Comisión Europea ha lanzado programas piloto que espera que aporten unas enseñanzas valiosas sobre cómo garantizar que la transición industrial sea buena para todo el mundo.

Según declara Peter Berkowitz, director de la Unidad para un Crecimiento inteligente y sostenible de DG REGIO: «Estas estrategias de transformación económica deben asegurarse de que el éxito económico futuro basado en la innovación no solo beneficie a unos pocos. Simplemente no se puede consentir que haya centros urbanos que funcionen a toda marcha, pero se dejen atrás pequeños pueblos y zonas rurales cercanos».

## Activación del potencial

Europa afronta cinco desafíos amplios y relacionados a la hora de abordar la transición industrial: preparar a los trabajadores y empresas para los trabajos del futuro; ayudar a las empresas de toda la economía a explotar nuevas ideas y valerse de las últimas tecnologías; garantizar la transición de las regiones hacia una economía baja en carbono; promover la iniciativa empresarial y nuevos tipos de empresas, y fomentar el uso de las nuevas tecnologías y pautas de trabajo para promover la inclusión social.

Muchas regiones con un historial de industrias con altas emisiones de carbono todavía están haciendo frente al legado del declive de los sectores tradicionales. Al mismo tiempo, se

enfrentan a la adaptación a los retos de la Cuarta Revolución Industrial con sus sistemas personalizados, digitales y complejos.

Europa necesita reforzar la capacidad de estas regiones de modernizar e innovar facilitando la inversión en nuevas tecnologías y aprovechando los cambios que provocan la digitalización y el paso a una economía con bajas emisiones de carbono.

La política de cohesión es el principal instrumento político de la UE para abordar los cambios estructurales relacionados con la energía y la transición industrial. Para el período de programación 2014-2020, el 30% de los fondos, o 120 000 millones EUR, se asignaron a ayudar a las regiones a ser más competitivas y activar su potencial de innovación en el contexto de unas estrategias de especialización inteligente que ayudan a las regiones a diversificar sus economías y crear empleo basándose en sus puntos fuertes respectivos.

No obstante, dado que la financiación por sí sola no es suficiente, las tres acciones piloto de la Comisión Europea tienen por objeto aprovechar los puntos fuertes de Europa: su

diversidad, dinamismo y la predisposición para probar nuevos enfoques a escala local, regional y nacional.

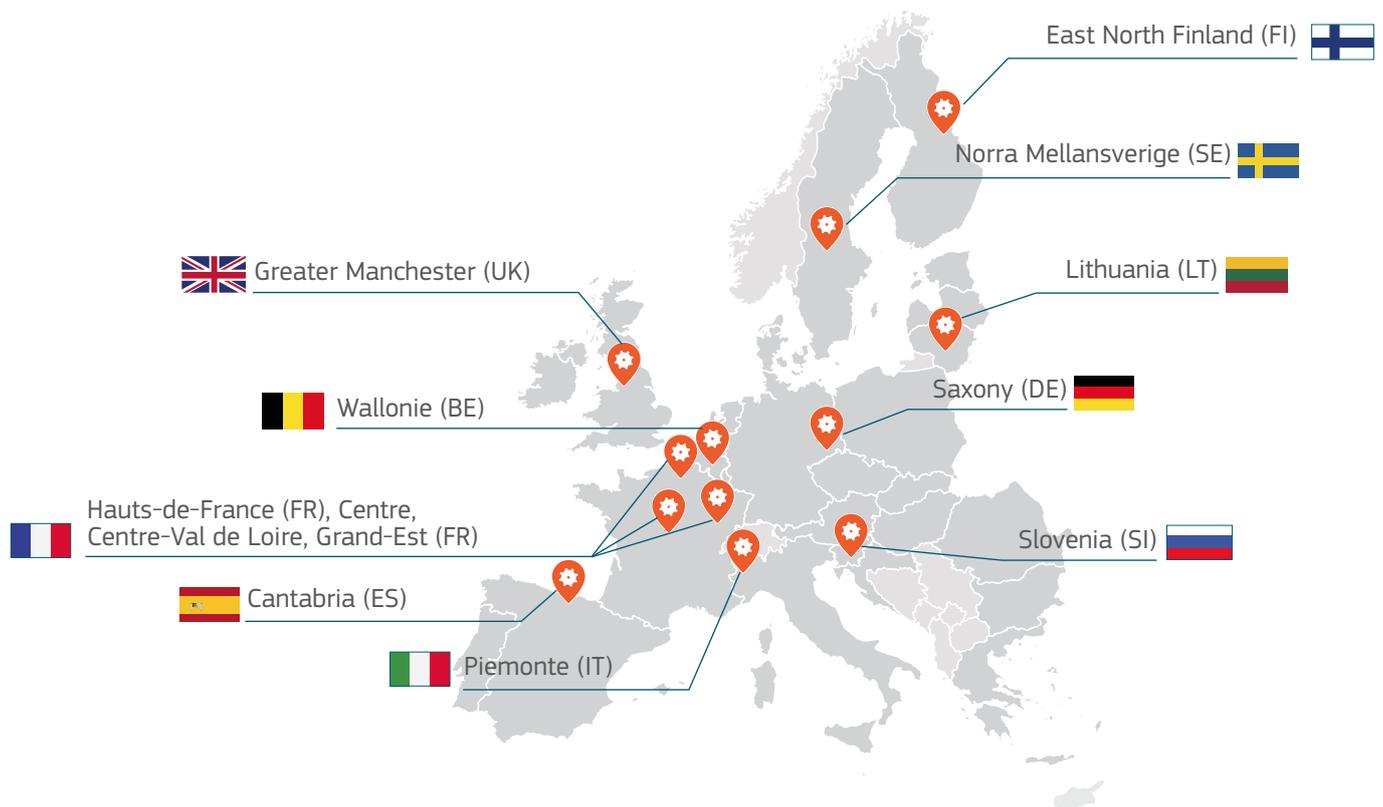
## Laboratorios vivos

La acción piloto **Regiones en transición industrial** se inició en 2018 con el fin de ayudar a las regiones a desarrollar nuevos enfoques para reforzar el crecimiento y la productividad ante la transición industrial. Diez regiones y dos Estados miembros están trabajando con especialistas de la Comisión para aumentar su capacidad de innovación, eliminar los obstáculos a la inversión, dotar a los trabajadores de las capacidades adecuadas y prepararse para el cambio industrial y social. La acción tiene como objetivo desarrollar instrumentos políticos específicos para abordar estos retos.

En primer lugar, los equipos analizaron los instrumentos políticos existentes e identificaron retos específicos de cada región, con la ayuda de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico y la Comisión. Sobre esta base, se han asignado 300 000 EUR a cada una de las 10 regiones y dos Estados miembros para poner a prueba un nuevo enfoque



## Regiones en transición industrial



sobre la transición industrial y probar una respuesta política a uno o varios retos identificados durante los talleres.

Según Berkowitz: «Será una especie de laboratorio viviente en el que cada región intentará encontrar nuevas soluciones a problemas complicados, recibirá una subvención para ejecutar la prueba piloto y colaboraremos estrechamente con ella para extraer las lecciones, de forma que otras regiones y ciudades puedan beneficiarse de ello. En DG REGIO, estamos convencidos de que la diversidad de Europa es su gran fortaleza y que tenemos que fomentar más experimentación».

Y destaca que existe una clara necesidad de apoyar a los negocios tradicionales, así como a las empresas emergentes. Las empresas más pequeñas y más antiguas a menudo tienen una capacidad limitada de adoptar y explotar las nuevas tecnologías, en particular cuando la mano de obra local no tiene las capacidades, formación y educación pertinentes. Abordar este reto exige unos vínculos más sólidos entre las políticas de iniciativa empresarial, la educación superior y la formación profesional.

Muchas pequeñas y medianas empresas (pymes) de la región francesa de Centro-Valle del Loira, por ejemplo, se enfrentan al desajuste entre la oferta y la demanda de cualificaciones y tienen dificultades a la hora de contratar y retener personal cualificado. A través de una red de contratación especializada creada como parte del programa piloto, la región tratará de trabajar directamente con las pymes para definir sus necesidades de contratación, proporcionar orientación y apoyar estrategias de recursos humanos. El objetivo es mejorar la

gestión de personal, anticipar mejor los retos de la transición industrial y aprovechar las tecnologías que están cambiando la naturaleza de los trabajos industriales.

Las regiones necesitan crear y promover unos sistemas de innovación abiertos y desarrollar mecanismos financieros para las empresas más pequeñas, con incentivos para las actividades orientadas a los productos innovadores. En Finlandia Septentrional y Oriental, las pymes locales probarán un sistema de vales interregionales que les permite comprar servicios para fomentar sus capacidades de innovación y reforzar su participación en el sector agroforestal. El programa se centrará en proyectos en los que las empresas desarrollan proyectos de inversión conjuntos con organizaciones de investigación y tecnología y utilizan la innovación en el sector, a la vez que abordan la economía circular.

## Protección para las comunidades

El segundo proyecto piloto, **Regiones Carboneras en Transición**, se centra en antiguas regiones mineras. Como parte de la transición a una economía neutra en carbono en la UE, la producción y el consumo de carbón están disminuyendo, y este cambio lleva consigo varios desafíos sociales y económicos. Alrededor de 185 000 europeos todavía trabajan directamente en la actividad minera de extracción de carbón en 41 regiones de 12 países de la UE y otros 53 000 trabajadores trabajan en centrales de carbón. Sin una planificación a largo plazo para su futuro, la transición para estas personas podría resultar complicada. Las regiones que antiguamente dependían



del carbón llevan décadas sufriendo desempleo estructural mientras la industria está en declive, lo cual tiene unos efectos significativos en las comunidades y las finanzas públicas.

A pesar de que la transformación hacia una economía neutra en carbono debería tener un efecto positivo general para la UE, los responsables políticos reconocen que también podría incrementar las diferencias sociales y regionales. Para intentar combatir esta situación, el objetivo de la Comisión con este programa piloto es ayudar a las regiones carboneras y las regiones con altas emisiones de carbono a planificar los cambios estructurales relacionados con la transición energética y a anticipar los efectos socioeconómicos negativos.

Equipos de expertos de la Comisión están prestando apoyo a dieciocho regiones piloto de ocho Estados miembros, mientras que una plataforma a escala europea reúne a partes interesadas, proporciona acceso a ayuda técnica y desarrollo de capacidades, y permite que las regiones carboneras compartan su experiencia con representantes locales y nacionales, interlocutores sociales, la industria y la sociedad civil.

Estos equipos están trabajando con las autoridades regionales y nacionales para desarrollar soluciones que aceleren el proceso de diversificación y la transición tecnológica. Además, asesoran a autoridades regionales sobre el acceso a financiación, la puesta en práctica de estrategias de especialización inteligente, el impulso de empresas innovadoras y la puesta en marcha de estrategias de descarbonización. Se dispone de apoyo financiero para inversiones que contribuyan al crecimiento y la creación de empleo, como la innovación, la transición hacia las energías limpias y la inclusión social.

## Inversión en innovación

El tercer y último programa piloto es **Creación de nuevas cadenas de valor a través de la inversión interregional en innovación**. Para beneficiarse de una economía globalizada, las regiones y ciudades europeas deben aprovechar plenamente la posibilidad de ampliar las tecnologías innovadoras y las nuevas empresas en el mercado único. Esto significa reunir a empresas, investigadores y autoridades públicas de toda la UE que trabajan en el desarrollo de ámbitos prioritarios de especialización inteligente para que combinen sus puntos fuertes competitivos y desarrollen programas innovadores.

La Comisión abrió una convocatoria en 2017, de la que seleccionó a nueve asociaciones interregionales que ahora están probando nuevos enfoques para crear estas cadenas de valor.



Las asociaciones han recibido el apoyo de equipos de la Comisión en los que participan expertos de diversos ámbitos. Además, cada asociación recibe servicios de asesoramiento externos por valor de hasta 200 000 EUR del Fondo Europeo de Desarrollo Regional para actividades de expansión y de comercialización. Muchas regiones han propuesto ideas que se incorporarán a proyectos de inversión que se crearán en ámbitos como la bioeconomía, la ciberseguridad, la impresión en 3D y la energía renovable marina.

## Plantando las semillas

La política de cohesión de 2021-2027 permitirá que los Estados miembros y regiones respalden la transición industrial de una manera integral y flexible como parte de la próxima generación de estrategias de especialización inteligente. Esto exigirá nuevas maneras de trabajar para las regiones y ciudades, un cambio de mentalidad y una mayor capacidad de desarrollar y aplicar soluciones que garanticen que ninguna región se quede atrás. Por lo tanto, hay una necesidad apremiante de reunir a todas las partes interesadas y sus conocimientos, aprovechar la experiencia de las acciones piloto y garantizar la difusión rigurosa de buenas prácticas por toda la UE.

«A escala local, estamos plantando las semillas sobre las que debería crecer una Europa sostenible e inclusiva», afirma Berkowitz. «En las regiones, ciudades y pymes es donde todo empieza, evidentemente desde el punto de vista económico, pero también desde el punto de vista social y, sí, también político. Todos estos hilos se entrelazan y nuestra acción debe abordar cuestiones que sean importantes para las vidas cotidianas de las personas, vivan donde vivan».

## MÁS INFORMACIÓN

<https://europa.eu/!pG78Wk>



# Mejores competencias para una mejor gobernanza de los fondos de la Unión Europea

¿Cómo puede evaluar las competencias profesionales, operativas o de gestión que su institución necesita para una gestión más eficaz y eficiente de los fondos de la Unión Europea? ¿Cómo puede establecer un plan para desarrollar tales competencias? El marco de competencias de la Unión Europea (UE) aporta una respuesta a ambas preguntas.

Todas las instituciones públicas que participan en la gestión del Fondo Europeo de Desarrollo Regional y el Fondo de Cohesión (los organismos nacionales de coordinación, las autoridades de gestión, certificación y auditoría, las secretarías conjuntas y los organismos intermedios)

pueden utilizar el marco de competencias de la UE para identificar y hacer frente a las deficiencias competenciales y adaptar sus estrategias de formación.

Esta herramienta, desarrollada por la Dirección General de Política Regional y Urbana (DG REGIO) de la Comisión, consta de:

- > **un Marco de competencias de la UE**, que incluye un conjunto de competencias que deberían tener las administraciones y los funcionarios; y
- > **una herramienta de autoevaluación basada en la web**, que permite que los empleados evalúen su nivel de conocimientos en cada competencia requerida para su perfil laboral específico. Esto ayudará a definir los objetivos de desarrollo de cara al futuro.

# HERRAMIENTA DE AUTOEVALUACIÓN

## LA HERRAMIENTA DE AUTOEVALUACIÓN IDENTIFICA LAS NECESIDADES DE DESARROLLO DE COMPETENCIAS



*El empleado evalúa sus competencias*



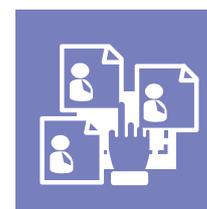
*El supervisor facilita su evaluación*



*El empleado y su supervisor analizan los resultados de la evaluación*



*Se genera un informe de evaluación personal*



*Los resultados de las evaluaciones personales se agregan*

Los funcionarios públicos pueden utilizar la herramienta para evaluar sus conocimientos y competencias guiados por un sistema de puntuación intuitivo. De esta forma, se ayuda a la organización y sus miembros a tomar conciencia de sus propios puntos fuertes y débiles.

El uso regular de la herramienta ayuda a diseñar vías de desarrollo profesional para los funcionarios. Una característica importante, especialmente para los gestores, es la posibilidad de agregar los datos de las autoevaluaciones de todos los empleados, obteniendo así una visión general de la administración en su conjunto. Así, las conclusiones obtenidas pueden servir como base para desarrollar planes de aprendizaje y desarrollo que permitan cubrir las lagunas existentes.

Esta herramienta fácil de usar y flexible cubre un amplio abanico de competencias y puede aplicarse a todo tipo de administraciones, con independencia de su tamaño, y adaptarse a sus necesidades, por ejemplo, según si están gestionando un programa operativo nacional o regional. Puede ser una herramienta esencial para el diseño, la planificación y la creación de estructuras, procedimientos y recursos para el próximo período de programación de la política de cohesión 2021-2027.

Finalmente, está contribuyendo a mejorar el funcionamiento de las administraciones públicas y, con ello, la calidad de los servicios que prestan tanto a los ciudadanos como a las empresas.

En el sitio web de DG REGIO, encontrará:

- información sobre cómo acceder a la herramienta de autoevaluación;
- directrices relativas su uso en veintidós idiomas, y
- un folleto e infografía.

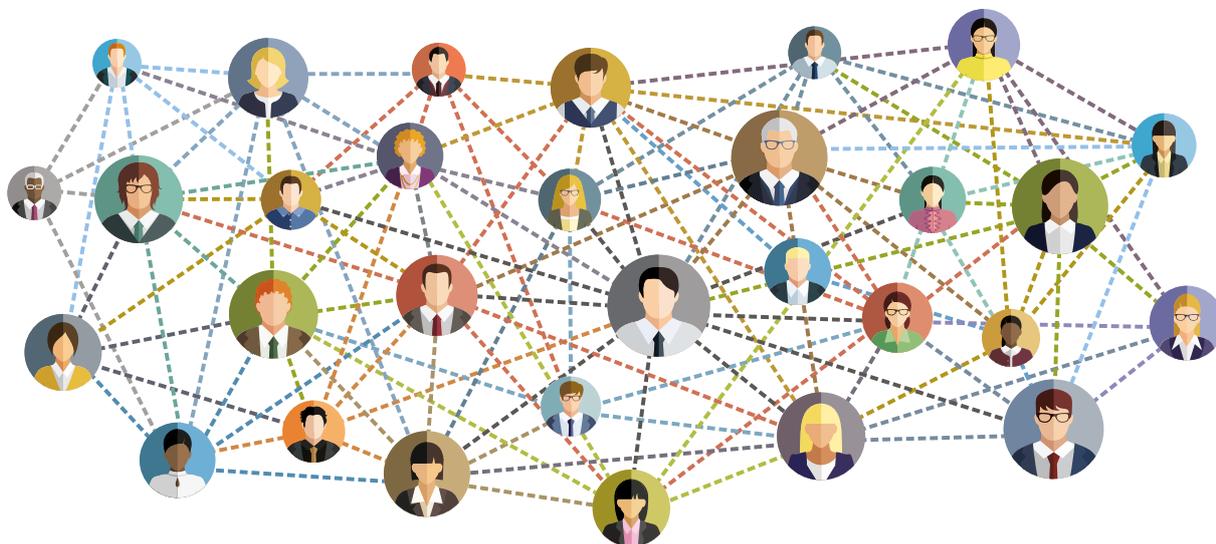
### MÁS INFORMACIÓN

**Para solicitar acceso o recibir información, póngase en contacto con:**

REGIO-COMPETENCY-FRAMEWORK@ec.europa.eu

**Para más información y directrices sobre cómo utilizar la herramienta, consulte:** <https://europa.eu/!CP84pW>

# Interreg: el espíritu europeo en acción



**La cooperación transnacional de Interreg está ayudando a resolver desafíos comunes y aporta beneficios a los ciudadanos de ciudades y regiones de toda Europa.**

¿Quién se asegura de que se está haciendo frente a los incendios forestales en la zona de los Balcanes, los accidentes navales en el mar Báltico, el cambio climático en la región alpina, la contaminación atmosférica en las metrópolis europeas o se está protegiendo la biodiversidad en torno al estuario del río Danubio? Estas cuestiones no son solo de interés nacional, motivo por el que resulta fácil entender por qué la cooperación a través de las fronteras nacionales y en zonas europeas más amplias resulta vital para proteger tanto a las personas como la naturaleza. Y, ¿cómo se lleva a cabo? Pues actualmente los proyectos de cooperación transnacional de Interreg están ayudando a resolver retos comunes como estos.

¿Y si se ahorrara energía adoptando nuevas tecnologías a la vez que se reducen las emisiones de gases de efecto invernadero? ¿O si se probaran nuevas soluciones para lograr unas infraestructuras de transporte respetuosas con el medio ambiente pero también accesibles en las ciudades y las zonas remotas? La mejor forma es hablando con sus vecinos: trabajar juntos e intercambiar conocimientos ahorra tiempo y dinero a todo el mundo. Sin embargo, lo que funciona en la zona del Mediterráneo no es necesariamente la mejor solución para las regiones de Europa central.

La cooperación transnacional de Interreg también aporta cohesión territorial. Como empresario, usted puede tener una idea sobre un nuevo producto, pero ser incapaz de encontrar un foro en el que hablar sobre él o un laboratorio en el que probarlo. Facilitar el acceso a una infraestructura de innovación y compartirla en círculos más amplios puede resultar muy útil. La cooperación de Interreg ayuda a identificar tales oportunidades, mejora el acceso a la investigación y prepara a las pequeñas y medianas empresas para que conquisten los mercados mundiales.

## Valor añadido

Los proyectos de cooperación transnacional congregan a personas del sector público, de instituciones de investigación y académicas, así como a empresas y organizaciones de la sociedad civil de distintos países. Las cuestiones de interés mutuo les motivan a participar en la cooperación transnacional con el fin de ayudar a generar confianza a través de las fronteras y fomentar la integración europea.

Se han creado 15 programas transnacionales en toda Europa con 2 100 millones EUR aportados por el presupuesto de la UE para 2014-2020. La cooperación transnacional aporta valor añadido a los ciudadanos, así como a las empresas de todas las regiones de la UE y muestra un enfoque pragmático para lograr una Unión Europea más segura, verde, inteligente, conectada y próspera.



La cooperación transnacional en el marco de la Cooperación Territorial Europea (CTE) aporta una dimensión importante a la cooperación territorial. Nos permite examinar nuestro continente desde una perspectiva estratégica más amplia, lo cual nos permite identificar mejor las oportunidades y retos a los que se enfrentan nuestros ciudadanos, administraciones y empresas a diario. Creo que se ha hecho mucho y que todavía queda mucho por hacer en Europa a través de los proyectos transnacionales, de forma que se fomente el acercamiento en nuestro continente de una manera significativa y correcta desde el punto de vista estratégico.

*Karl-Heinz Lambertz, presidente del Comité Europeo de las Regiones*

## LA COOPERACIÓN TRANSNACIONAL AYUDA A QUE LAS ESTRATEGIAS MACRORREGIONALES FUNCIONEN

Una estrategia macrorregional es un marco integrado respaldado por el Consejo Europeo, a través del cual los países y las regiones de una zona geográfica definida abordan los problemas comunes que no pueden resolverse por separado sino que precisan de la cooperación transnacional.

### Actualmente existen estrategias para cuatro macrorregiones:

- > Región del mar Báltico (EUSBSR)
- > Región del Danubio (EUSDR)
- > Región adriático-jónica (EUSAIR)
- > Región alpina (EUSALP)

### Cómo apoyan los programas transnacionales de Interreg las estrategias:

- > Los proyectos transnacionales Interreg contribuyen activamente a los objetivos y acciones de las estrategias. A cambio, se benefician de respaldo político y una mayor visibilidad.
- > Los programas transnacionales son una de las oportunidades de financiación para ejecutar las estrategias.
- > Los programas transnacionales apoyan sobre todo la gobernanza de las estrategias a través de varias medidas, que van desde la financiación de los coordinadores de zonas prioritarias a la organización de eventos con las partes interesadas y la promoción de las estrategias.

“ El ver que otras personas ven las mismas oportunidades, afrontan problemas similares y encuentran maneras de superarlos, y llegan a conclusiones no exactamente iguales, pero similares sobre cómo proceder, nos faculta para decir que algo es como es, puesto que se presenta en cada país. ”

*Socio del proyecto RemoAge, programa para la Periferia Septentrional y el Ártico*

## LA CUENTA ATRÁS FINAL

Al hacer frente a catástrofes naturales, accidentes que afectan a zonas geográficas más amplias, el impacto del cambio climático o el declive de la biodiversidad, resulta evidente que la cooperación más allá de las fronteras es la forma más eficaz de proteger el bien común europeo.

Los incendios forestales destruyen una media de unos 4 000 kilómetros cuadrados de territorio de la Unión Europea (UE) cada año, lo cual tiene un impacto devastador sobre los ecosistemas, la salud humana y el clima. Además, la mayor duración de las temporadas de sequía está convirtiendo los campos y bosques en combustible para los incendios.

Los socios de proyectos de Interreg de países vecinos están aunando fuerzas para evaluar y responder a los riesgos y para proteger las zonas afectadas con mayor eficacia. Por ejemplo, un servicio en línea desarrollado por el proyecto **DriDanube** hace un seguimiento de las sequías y emite avisos oportunos en diez países de toda la región del Danubio, «Establecer el diálogo entre las distintas partes interesadas a escala nacional o regional aporta una mejor comprensión del problema. Estamos mejor preparados actuando conjuntamente», afirma Zorica Srđević de la Facultad de Agricultura de la Universidad serbia de Novi Sad. Una estrategia de gestión interinstitucional organiza la cooperación entre autoridades nacionales, campesinos y gestores del agua antes, durante y después de períodos de sequía, no solo para intercambiar información sino también para efectuar intervenciones conjuntas, cuando es necesario.

### De la crisis a la gestión de riesgos

«Los incendios forestales son endémicos con consecuencias incalculables sobre el medio ambiente y la población. Por eso, necesitamos un espacio común para gestionar emergencias, en el que podamos ayudarnos mutuamente, promoviendo tanto la cultura de la solidaridad como la cooperación transnacional», explica Juan José Muñoz Iglezia, responsable del servicio de prevención de incendios de Deza, Galicia, España.

Gracias al proyecto de Interreg **Fire RS**, Francia, España y Portugal tienen ahora un mejor control sobre los posibles incendios forestales. En la práctica, un satélite español, drones portugueses y un centro de control francés trabajan conjuntamente en un sistema que detecta incendios forestales en zonas más amplias entre países. Otra herramienta de Interreg, **WRF-SFIRE**, analiza las condiciones meteorológicas (viento, temperatura y humedad) para informar a los servicios de rescate y comunidades de Bulgaria, Chipre y Grecia sobre los caminos que pueden tomar los incendios. El sistema desarrollado por el proyecto de Interreg **DISARM** ha sido adoptado por los servicios públicos tras una prueba piloto exitosa durante los incendios de Grecia en verano de 2018.

Aparte de la puesta en común de servicios y herramientas desarrollados de forma transnacional, un aspecto importante a la hora de hacer frente a situaciones de crisis es la armonización de los procedimientos operativos, lo cual se demostró, por ejemplo, durante el accidente naval mortal del crucero italiano Costa Concordia en 2012. Ahora, con el apoyo del proyecto de Interreg **DiveSMART-Baltic**, la coordinación de los centros de rescate en Estonia, Finlandia, Lituania, Polonia y Suecia utiliza los mismos procedimientos operativos e informes de situación estándares para responder mejor y con más celeridad a emergencias en las aguas comunes del mar Báltico.

### «Rock and roll»

Uno de los mayores riesgos naturales en la zona alpina son las rocas que se desprenden por, entre otros factores, el deshielo del permafrost de los Alpes. «A través de **Rock-TheAlps**, se están ampliando los experimentos locales dentro del marco de la Estrategia de la UE para la región alpina con el fin de integrar mejor el servicio de ecosistemas forestales en la protección frente al desprendimiento de rocas», explica Benjamin Einhorn, director del Centro francés alpino para la prevención de riesgos. Un nuevo inventario transnacional de 10 000 desprendimientos de rocas es el punto de partida para la creación de mapas de zonas de riesgo basado en un análisis de las condiciones topográficas de las regiones afectadas. Esto permite la creación de modelos de actividades de prevención, mientras que se gestionan mejor los ecosistemas forestales para reducir el riesgo de desprendimientos.

## Creciente biodiversidad en los terrenos agrícolas de la Unión Europea

Los proyectos de Interreg también abordan la crisis de la biodiversidad. Un ejemplo es el proyecto **PARTRIDGE**, que demuestra que la cooperación transnacional puede ayudar a revertir el alarmante declive de la biodiversidad en los terrenos agrícolas europeos. Gracias a un enfoque ascendente, los agricultores de la región del mar del Norte están convirtiendo un 7% de sus tierras cultivables en terrenos florales y terraplenes en beneficio de la fauna silvestre. El proyecto ha suscitado un gran interés gracias a la estrecha cooperación entre más de tres cientos agricultores, cazadores, conservacionistas y voluntarios locales de cinco países. De hecho, hay signos prometedores de que los insectos y los pájaros están regresando a los lugares menos de dos años después. Phil Hogan, comisario de Agricultura de la UE, y responsables políticos participaron en las icónicas visitas a explotaciones de PARTRIDGE para descubrir cómo funcionan las medidas, que los programas agroambientales holandeses ya habían adoptado. «Creo que los agricultores deberían trabajar con la naturaleza y no en contra de ella», afirma Oliver Mehuys, un agricultor flamenco y propietario de una instalación piloto refiriéndose a la cooperación en el proyecto.

Todos los ciudadanos preferirían una UE más biodiversa y segura. Al cooperar más allá de las fronteras, Interreg está facilitando una respuesta conjunta a los retos comunes y acercando esta visión a las personas.

### **DriDanube (Danubio):**

<http://www.interreg-danube.eu/approved-projects/dridanube>

### **FireRS (sudeste de Europa):**

<https://www.enerpatsudoe.fr/>

### **DISARM (Balcanes-Mediterráneo):**

<http://www.interreg-balkanmed.eu/approved-project/16/>

### **DiveSMART-Baltic (mar Báltico):**

<https://projects.interreg-baltic.eu/projects/divesmart-baltic-4.html>

### **RockTheAlps (espacio alpino):**

<https://www.alpine-space.eu/projects/rockthealps/en/home>

### **PARTRIDGE (mar del Norte):**

<https://northsearegion.eu/partridge>



*Al supervisar los desprendimientos de rocas, los expertos pueden crear mapas de zonas de riesgo para gestionar mejor los ecosistemas forestales.*

## HAY UN CAMBIO EN CAMINO

Tres cuartas partes de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) de la Unión Europea (UE) provienen de los sectores energético y de transporte. Este problema impulsa a los proyectos de Interreg a contribuir activamente a los objetivos climáticos y energéticos de una reducción de las emisiones del 40 % hasta 2030, lo cual aporta beneficios a la vida cotidiana de los ciudadanos.

Con una gran variedad de tecnologías disponibles a lo largo de toda la cadena energética en Europa, los proyectos transnacionales están repartiendo los beneficios de la aplicación de nuevas tecnologías de eficiencia energética por todo el continente con unos costes adaptados a nuestras carteras.

### Ahorro de energía en las comodidades del hogar

«Trajeron la solución donde hacía falta. Estoy ahorrando mucho dinero en calefacción porque todo tiene un aislamiento mucho mejor que antes», declara Amélie Goblas de Longueau, norte de Francia. Amélie forma parte de una de



*Tanto los edificios de los cascos más antiguos como los locales de viviendas pueden beneficiarse de técnicas innovadoras de ecorrenovación y de ahorro de energía.*

las familias que se benefician del proyecto **E=0**, que está creando un mercado para rehabilitaciones de alto nivel y asequibles de viviendas de consumo energético nulo. En estas casas, el consumo de energía es prácticamente igual a la producción de energía. El concepto desarrollado en Europa noroccidental, basado en una instalación sin contratiempos de una semana, sigue un modelo exitoso de los Países Bajos que llevó a cabo 2 000 rehabilitaciones por todo el país. Gracias al proyecto, 17 hogares piloto del Reino Unido se rehabilitaron por completo, lo cual permitió la implantación en más de 300 otros hogares. En Francia, tras 22 pilotos, se acondicionarán 6 500 hogares más.

Aunque los acondicionamientos de hogares de consumo de energía casi nulo parecen ser una opción obvia para reducir las emisiones de GEI y contribuyen a los objetivos climáticos y energéticos de Europa para 2020, la eficiencia de los edificios no se limita a los hogares. Por ejemplo, la renovación de edificios de cascos antiguos de ciudades es el objeto de **ENER'PAT**, otro proyecto transnacional que está probando la renovación de cuatro edificios en Portugal, Francia y España empleando materiales de construcción no tradicionales. «ENER'PAT nos permite probar técnicas de ecorrenovación en edificios. El proyecto también apoya intercambios a escala de la UE, lo cual fomenta nuestro compromiso y está difundiendo este método ambicioso a tres otras ciudades del sudeste de Europa», explica Jean-Marc Vayssouze-Faure, alcalde de Cahors, Francia.

*Las ventanas bien aisladas con persianas ahorran energía y mantienen un espacio habitable más sano.*



## El reto de la movilidad

El sector del transporte representa una cuarta parte de las emisiones de GEI, lo cual pone de relieve la necesidad de una cooperación firme entre las regiones para mejorar la eficiencia de los sistemas de movilidad. En Europa central, el transporte es el segundo sector con un mayor consumo energético y el que crece más rápidamente en términos de uso de energía. Por eso, se pusieron en marcha nuevas iniciativas en las zonas de Europa central, el mar del Norte y el Mediterráneo para introducir medidas que palién los efectos negativos de la urbanización y el incremento de la demanda de transporte.

Gracias al proyecto **RUMOBIL**, unos nuevos servicios de movilidad mejoran las comunicaciones de las zonas periféricas escasamente pobladas, tras las pruebas piloto efectuadas en ocho países de Europa central. Los pasajeros cuentan con herramientas de información sobre movilidad, aplicaciones centradas en el usuario, líneas de autobús/ferrocarril multimodales y servicios flexibles de autobús basados en la participación de la comunidad. Los resultados (una mejora de la calidad de vida y la economía local) quedan demostrados, dado que los servicios de transporte público atraen nuevos pasajeros. De media, los proyectos piloto han incrementado un 13% el número de pasajeros, con el mayor crecimiento de un 28% registrado en la región checa de Vysočina.

La movilidad y accesibilidad limitadas en las ciudades y zonas remotas, las insuficientes conexiones con los principales centros de transporte y las elevadas emisiones de CO<sub>2</sub> suponen unos grandes desafíos para las infraestructuras de transporte. Como demostró el proyecto **SHARE-North**, Interreg está ayudando a las autoridades públicas a mejorar esta situación. El proyecto ha logrado promover el concepto de los centros de movilidad compartida ofreciendo alternativas atractivas a la propiedad de automóviles y difundiendo el concepto desde Bremen, Alemania, a municipios de Bélgica y Noruega. Gracias a Interreg, muchos entusiastas del uso compartido de automóviles de Bremen han optado por, ya sea vender su coche, ya sea no comprar ninguno, lo cual ha propiciado una reducción de más de 6 000 coches de propiedad privada. Esta cifra corresponde a un ahorro de 25 toneladas de CO<sub>2</sub> a lo largo de 2,5 años y un espacio libre en las calles urbanas equivalente a ¡más de diez campos de fútbol!

Otro gran desafío es el apoyo a la adopción y puesta en práctica de estos enfoques pioneros que ofrecen opciones de

movilidad flexible y más limpia. Por ejemplo, esta cuestión está siendo abordada por la comunidad de proyectos de Transportes Urbanos Mediterráneos que aporta soluciones en planes locales de movilidad urbana sostenible. La comunidad alberga una red de siete proyectos que realizan actividades piloto en más de treinta ciudades mediterráneas y abarcan desde redes de electromovilidad y sistemas de movilidad inteligente, hasta sistemas para paliar las congestiones de tráfico generadas por la movilidad de los turistas. Por ejemplo, Misano Adriático, un pueblo turístico de Italia, adoptó un plan de movilidad gracias al proyecto **MOBILITAS**. Este reducirá un 6,2% el tráfico diario en las carreteras interiores y un 14,7% en las del litoral, de modo que se reducen un 6,6% y un 7,5% las emisiones de CO<sub>2</sub> respectivamente.



*Las vías ciclistas están ayudando a reducir el uso de automóviles en Misano Adriático, en la región de la costa italiana de Emilia-Romaña.*

Interreg demuestra cómo el trabajo estratégico a través de las fronteras llena un vacío de actividades conjuntas para mejorar la eficiencia energética y el acceso a opciones de movilidad flexibles y respetuosas con el medio ambiente, a la vez que aporta beneficios tangibles para los ciudadanos.

### **E=0 (Europa Noroccidental):**

[www.nweurope.eu/e=0](http://www.nweurope.eu/e=0)

### **ENER'PAT (sudoeste de Europa):**

[www.enerpatsudoe.fr](http://www.enerpatsudoe.fr)

### **RUMOBIL (Europa central):**

[www.interreg-central.eu/Content.Node/rumobil.html](http://www.interreg-central.eu/Content.Node/rumobil.html)

### **SHARE-North (mar del Norte):**

[www.share-north.eu](http://www.share-north.eu)

### **MOBILITAS (Mediterráneo):**

[www.mobilitas.interreg-med.eu](http://www.mobilitas.interreg-med.eu)



## SI ME AYUDAS A EMPEZAR, NUNCA ME HUNDIRÉ

Crear una empresa es complicado y dirigir una que sea próspera incluso más; se necesitan capacidades, creatividad, conocimientos y acceso a financiación. En los proyectos transnacionales de Interreg, las ciudades y regiones cooperan más allá de las fronteras y aprenden cómo prestar un mejor apoyo a los empresarios en todas las fases de su viaje empresarial.

Las pequeñas y medianas empresas representan el 99% de todos los negocios en la UE. Además, crean alrededor del 85% de los nuevos puestos de trabajo y proporcionan dos tercios de los puestos de trabajo del sector privado en la UE.

Sin embargo, a tan solo el 37% de los europeos le gustaría trabajar por cuenta propia, en comparación con el 51% de los estadounidenses y los chinos. Mediante los proyectos de Interreg, las ciudades y regiones están trabajando con expertos de la educación y el apoyo empresarial de toda Europa para cambiar esta situación intercambiando experiencias y nuevos enfoques que animen a los jóvenes a convertirse en emprendedores.

En el proyecto **Atlantic Youth Creative Hubs**, los socios han creado una plataforma transnacional para empoderar

a jóvenes creativos. En «*jam sessions* creativas» ayudan a personas de edades comprendidas entre los 16 y 30 años a materializar sus ideas de negocio a partir de cero. Un ejemplo es João, que dice que «encontró inspiración, formación y orientación para el emprendimiento y aprendió mucho sobre gestión de marcas». Actualmente, es un joven diseñador de éxito en Portugal. Poco después de la *jam session* se incorporó al negocio de la moda y a la incubadora de diseño de la fábrica de Santo Thyrso en Oporto hasta ganar el Concurso de moda para nuevos creadores portugueses y debutar en el evento de moda más importante de Portugal.

## Ayudando a empresarios emergentes a emerger

João es una prueba de que el espíritu empresarial es importante, pero no suficiente. Montar una empresa exige unas capacidades y conocimientos de los que a menudo carecen los jóvenes emprendedores. El proyecto transnacional **CERIcon** está cambiando esta situación en Europa central. Se está probando un nuevo método para inspirar y formar a jóvenes con ideas empresariales en ocho países: los **PlayParks** son academias de cotrabajo que fomentan el aprendizaje social mutuo. Ayudan a lanzar nuevos productos reales, como un chicle natural llamado Alpengummi que ahora está llegando a los supermercados. «Durante los seis meses que pasamos en el PlayPark de Viena, recibimos información y formación valiosas para elaborar nuestro plan de negocio», declaran las fundadoras Claudia Bergero y Sandra Falkner.

## Impulso para la innovación

La experiencia demuestra que sin innovación continua, incluso alentadoras empresas emergentes como Alpengummi dejarían de prosperar. Por lo tanto, ¿cómo pueden los municipios y las organizaciones de investigación apoyar a los emprendedores para que sigan innovando? Gracias a los proyectos de Interreg, probar nuevos servicios como los talleres de diseño afianza la investigación en las empresas.

«La cooperación transnacional nos proporciona acceso a los resultados de investigación y los modelos de negocio más recientes. En la práctica, esto nos ayuda a introducir nuevos productos al mercado», según Maciej Bartoszek de Perfectwoodhouse. Él es uno de los muchos empresarios que se benefician del proyecto Interreg **BALTSE@NIOR**. En los talleres de diseño de toda la zona del mar Báltico, el proyecto inspira a empresas de muebles para que creen

Pescadores trabajando en las pintorescas playas blancas de los alrededores de Trave di Portonovo, cerca de la ciudad de Ancona, Italia.



productos inteligentes adaptados a las necesidades de las personas de edad avanzada, como un espejo que muestra mensajes personalizados y una silla que mide la tensión arterial. Todos los métodos e instrumentos de diseño estarán disponibles en una biblioteca en línea que ayuda a las empresas a evaluar las necesidades concretas de las personas de edad avanzada en un determinado país, adaptar sus productos y facilitar su entrada en otros mercados. Al mismo tiempo, la integración de las nuevas tecnologías en el diseño de muebles tradicional tiene un efecto positivo en las personas de edad avanzada que quieren mantener su independencia durante más tiempo.

Esto también es así en otros sectores. El proyecto **ARIEL** celebra encuentros empresariales en la región adriático-jónica para apoyar las pesquerías y las empresas de acuicultura de pequeño tamaño. Empresarios e investigadores buscan conjuntamente soluciones tecnológicas y no tecnológicas para los desafíos que afrontan. «Si queremos una mayor producción local de alimentos y unas pesquerías de pequeña escala y un sector de la acuicultura en Europa que sean competitivos, los piscicultores tienen que trabajar juntos tanto con organizaciones científicas como empresariales», afirma Basilio Ciaffardoni, un piscicultor italiano que se sirvió de uno de estos encuentros empresariales.

## Un mejor acceso a la financiación

El acceso a la financiación es otra cuestión crucial a la hora de ampliar las empresas y la innovación. Florence Gschwend de Chrysalix Technologies en el Reino Unido admite que «como empresa emergente que está en su fase inicial,

siempre andamos escasos de dinero». Su empresa está desarrollando un proceso innovador de fraccionamiento de biomasa empleando líquidos iónicos de bajo coste. Los proyectos transnacionales de Interreg como **BioBase4SME** ofrecen una forma eficaz de probar nuevas ideas con el fin de mejorar el acceso a la financiación de este tipo de empresas. El proyecto desarrolló un sistema de vales para respaldar la comercialización de innovaciones en la bioeconomía emergente de Europa noroccidental. «Este vale nos ayudó a rentabilizar la financiación que habíamos recibido, a la vez que nos puso en contacto con una organización altamente capacitada para nuestro trabajo de ampliación», reconoce Florence.

### AYCH (Área Atlántica):

<http://www.aych.eu>

### CERlecon (Europa central):

<https://www.interreg-central.eu/Content.Node/CERlecon.html>

### BALTSE@NIOR (mar Báltico):

<https://projects.interreg-baltic.eu/projects/baltsenior-30.html>

### ARIEL (región adriático-jónica):

<https://ariel.adrioninterreg.eu/>

### BioBase4SME (Europa noroccidental):

<http://www.nweurope.eu/projects/project-search/bio-innovation-support-for-entrepreneurs-throughout-nwe-regions/>

## Cooperación transnacional de Interreg



### IDEA

En la fase de puesta en marcha, el proyecto AYCH ha creado una plataforma para la formación, orientación, las ideas empresariales y la inspiración.



### APOYO PARA LA PUESTA EN MARCHA

El proyecto CERlecon aporta las capacidades y conocimientos fundamentales para montar una empresa.



### APOYO TÉCNICO

Los empresarios necesitan apoyo para innovar a través de investigación, talleres y encuentros empresariales, como los que organiza ARIEL.



### APOYO FINANCIERO

El acceso a la financiación es crucial para que poder ampliar las empresas y la innovación, como demuestra BIOBASE4SME.

# Un sistema de supervisión innovador cambia la cooperación a través de las fronteras



**El sistema eMS de Interact ha ahorrado hasta 20 millones EUR y creado una comunidad en Interreg para el apoyo a la innovación, la cooperación y la armonización.**

Los debates sobre los sistemas de supervisión rara vez resultan emocionantes. Sin embargo, el sistema de supervisión electrónica (eMS), desarrollado por el programa financiado por el programa Interact financiado por el FEDER como sistema de supervisión comunitario para Interreg, rompe con esta tendencia.

Antes del actual período de financiación, los programas Interreg (que poseen unos presupuestos menores que los programas generales) creaban principalmente sus propios sistemas de supervisión que respondían a los mismos requisitos jurídicos generales de formas ligeramente distintas.

Sin embargo, este no era el enfoque adecuado para los programas Interreg, que se especializan en la promoción de la cooperación y armonización a través de las fronteras.

## Solidez en las cifras

Cuatro programas dispuestos a unirse para desarrollar un sistema de supervisión comunitario respondieron a la petición de Interact de un nuevo método. El nuevo sistema de supervisión (eMS), que se creó de abajo hacia arriba, está a disposición de todos los programas Interreg a través de licencias gratuitas.

La idea inicial era que, si tan solo estos cinco programas, que incluían Interact, empleaban el sistema eMS, ya se ahorraría dinero a los contribuyentes de la UE y sería un ejercicio exitoso de cooperación.

Hasta la fecha, unos treinta y siete programas han firmado acuerdos de licencia para utilizar eMS, lo cual supone un ahorro de hasta 20 millones EUR si se compara con un método no cooperativo. Los mayores beneficios que aporta el sistema eMS se analizaron en una evaluación de impacto llevada a cabo por el Centro de Investigación de Políticas Europeas en la Universidad de Strathclyde, Escocia.

La evaluación independiente determinó que el uso de eMS exigía que los programas fueran flexibles y que adoptaran un enfoque común respecto a la gestión básica de los programas y los procesos. Esta flexibilidad incrementó la capacidad y las oportunidades para la innovación en el marco de estos programas.

**4 000 millones EUR** de fondos de cooperación gestionados por eMS

**Un 38 %** de los programas de Interreg utilizan el *software* de eMS

**20 millones EUR** ahorrados a través del enfoque cooperativo

**Un 82 %** de índice de satisfacción de los usuarios

*« Como programa recién creado, eMS no solo nos ayudó a cumplir los requisitos de cohesión electrónica, sino que también nos aportó un sistema que se basa en la experiencia colectiva en gestión de programas de la comunidad de los programas Interreg. »*

*Barbara Di Piazza, jefa de la Secretaría Conjunta, Programa de Interreg ADRION en la evaluación de impacto basada en casos (abril de 2019)*

Además, la comunidad creada para apoyar el desarrollo del «software» se convirtió en su propio vehículo de armonización. Los programas participantes compartieron su interpretación de problemas jurídicos complejos, así como enfoques sobre la gestión de los programas. Asimismo, desarrollaron y compartieron *plug-ins* que aportaron funcionalidades adicionales al sistema central de eMS.

### Evaluación de los beneficios

Desde su creación, eMS ha crecido para ser el sistema de supervisión y gestión de casi un tercio de todos los programas Interreg. Apoya tanto a grandes programas, que podrían permitirse desarrollar sus propios sistemas, como a los más pequeños que tendrían dificultades para hallar recursos para un sistema equivalente.

Concretamente, para los programas de menor tamaño, el acceso al sistema eMS permitió digitalizar el proceso de solitud, lo cual ahorró recursos de personal y redujo las tasas de error.

Los beneficios de eMS se enmarcan en la evaluación más amplia de cinco de las intervenciones a largo plazo de Interact: creación de Herramientas de Aplicación Armonizada («HIT», por sus siglas en inglés); la base de datos keep.eu; el desarrollo de una marca Interreg armonizada, así como el apoyo de Interact a estrategias macrorregionales.

Como una característica del objetivo de Interact de mejorar la administración pública, estas intervenciones incrementaron considerablemente la eficacia y eficiencia de la ejecución y gestión de programas y mejoraron la resiliencia de los organismos de los programas a la hora de hacer frente a cambios externos.

Actualmente, el Comité de Supervisión de Interact está considerando la posibilidad de proporcionar un sistema de supervisión a la comunidad de Interreg en el próximo período de programación. ■

### MÁS INFORMACIÓN

[www.interact-eu.net](http://www.interact-eu.net)

¡PANORAMA  
espera sus  
artículos!

«Con voz propia» es la sección de *Panorama* donde las partes interesadas a nivel local, regional, nacional y europeo exponen sus logros para el período 2014-2020 y comparten sus opiniones sobre el importante debate en curso sobre la política de cohesión posterior a

2020. *Panorama* le agradece las aportaciones en su propia lengua, que podrían aparecer publicadas en futuras ediciones. Por favor, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu) para recibir más información sobre las condiciones y los plazos.

# Política de cohesión: abordando los retos venideros



**Constanze Krehl**  
*Diputada al Parlamento Europeo y  
coordinadora de los socialistas europeos  
en la Comisión de Desarrollo Regional  
(REGI)*

**En los últimos decenios, la política de cohesión ha sido uno de los instrumentos con mayor éxito de la Unión Europea para lograr prosperidad e igualdad mediante la solidaridad entre las regiones.**

**A**demás de ser responsable de reducir las disparidades entre países y regiones y de ayudar a las regiones menos desarrolladas a alcanzar a las demás, la política de cohesión ha

ayudado a lograr los objetivos políticos prioritarios de la Unión Europea (UE), lo cual es otro de sus principales objetivos.

Para el futuro, queremos una política de cohesión moderna que aprenda de las lecciones del pasado, pero que procure abordar progresivamente los desafíos del presente y el futuro.

Por lo tanto, queremos una política de cohesión que cree empleo sostenible y, al mismo tiempo, respete el Acuerdo de París y los objetivos de desarrollo sostenible de las Naciones Unidas. Las elecciones europeas nos han mostrado una vez más que los jóvenes quieren que luchemos contra el cambio climático con mayor valentía y que debemos tener en cuenta los efectos de todas nuestras políticas sobre el medio ambiente y los ciudadanos.

La política de cohesión puede ser un importante impulsor en la UE hacia una economía sin emisiones si establece el marco adecuado. Puede apoyar la innovación en este ámbito, así como ayudar a las regiones a adaptarse a los cambios necesarios, por ejemplo, en los sistemas de transporte público.

Además, queremos una política de cohesión que apoye a las regiones a la hora de abordar los principales desafíos del futuro, como la globalización, el cambio climático y la migración. Una política de cohesión moderna también debe continuar nuestra lucha contra la pobreza, la exclusión social y la discriminación.

Queremos seguir ayudando a los ciudadanos a alcanzar sus objetivos personales y superar sus retos. Seguiremos asegurándonos de incluir plenamente las regiones y sus necesidades, así como las de la sociedad civil y los interlocutores sociales.

De este modo, la política de cohesión será un instrumento importante para alcanzar los objetivos políticos prioritarios de la UE, así como para garantizar un futuro próspero para la Unión Europea. ■



Parlamento Europeo

# Inversión en el futuro papel de la política de cohesión

El papel y la relevancia de la política de cohesión han evolucionado los últimos años. Con el paso del tiempo, sus funciones se han ampliado y se ha convertido en una de las principales herramientas de inversión de la Unión Europea (UE).

En un principio, el principal objetivo de la política de cohesión era reducir las disparidades entre las regiones europeas en la década de los años setenta, ochenta y noventa del siglo pasado. Sirvió no solo para reducir las disparidades entre las regiones, sino también para reforzar su competitividad.

Al mismo tiempo, el interés por la dimensión urbana se ha visto incrementado, en particular el enfoque integrado que cobró una importancia especial. Por consiguiente, la política de cohesión se ha transformado poco a poco de su «enfoque tradicional» inicial (basado exclusivamente en inversiones en infraestructuras) en su nueva versión que incluye una dimensión social.

Además, con el tiempo, la política de cohesión también empezó a responder a nuevos desafíos como el cambio climático, la



**Jan Olbrycht**  
*Diputado al Parlamento Europeo y coordinador del partido popular en la Comisión de Desarrollo Regional (REGI)*

digitalización y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Las ciudades inteligentes empezaron a propagarse rápidamente y las regiones comprendieron que necesitaban desarrollar sus estrategias de especializaciones inteligentes con el fin de reforzar su competitividad.

Cabe señalar que una parte de los fondos de la política de cohesión también se han invertido eficazmente en reforzar nuevos centros de investigación y la cooperación entre ellos, en aras de alcanzar la excelencia y poder competir para la financiación de Horizonte 2020. Al observar el debate actual, no se puede

pasar por alto que existe una fuerte tendencia a limitar la política de cohesión a su papel original; es decir, a reducir las disparidades y, por tanto, restarle importancia para las inversiones.

Creo que este cambio es desfavorable, porque subestima e incluso ignora los logros de la política de cohesión en el ámbito de las inversiones iniciales y la descentralización, incluso en la participación pública.

No es casualidad que al buscar ahorros en el futuro presupuesto de 2021-2027 de la UE, el presupuesto que ha propuesto la Comisión haya propuesto que se reduzca la política de cohesión respecto a la actual perspectiva financiera. Durante el mandato actual, el Parlamento Europeo se ha opuesto firmemente a cualquier reducción de la política de cohesión en el futuro.

Espero que el debate sobre la política de cohesión prosiga y que permita presentar plenamente su significado multidimensional. ■

## PROGRAMA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE YOUTH4REGIONS

El programa de medios de comunicación Youth4Regions apoya el desarrollo de la próxima generación de periodistas especializados en política regional. Anima a estos jóvenes europeos a informar sobre proyectos financiados por la Unión Europea.



# La Cumbre pide una Europa más cercana a sus ciudadanos

En la reciente Cumbre Europea de Regiones y Ciudades 2019 celebrada en Rumanía, Amaury Bisiaux, un joven periodista francés y ganador del concurso de blogs #EUinMyRegion, reflexiona sobre los objetivos y aspiraciones de la Declaración de Bucarest.

La 8ª Cumbre Europea de Regiones y Ciudades tuvo lugar el 14 y 15 de marzo de 2019 en Bucarest, Rumanía. Alrededor de setecientos representantes electos regionales y locales presentaron la «Declaración de Bucarest», redactada por el Comité de las Regiones con el objetivo de «reforzar la base democrática de la Unión Europea».

«La Unión Europea necesita a sus regiones y ciudades tanto como estas necesitan a la Unión Europea», versa la Declaración de Bucarest, el resultado de tres meses de trabajo del Comité Europeo de las Regiones, que se adoptó finalmente en la cumbre de la capital rumana.

Europa está viviendo un año fatídico, con el aumento del populismo que se prevé para las elecciones europeas y la salida del Reino Unido de la Unión. Durante el evento, el principal negociador del *brexit* de la Unión Europea (UE), Michel Barnier, expresó su preocupación por un *brexit* sin acuerdo, citando las «innumerables consecuencias» que tendría, en particular para el Reino Unido en términos humanos, económicos y financieros.

### De nuevo en marcha

La UE debe reinventarse si no quiere desaparecer. En la era de la globalización, la revolución digital y el cambio climático, Europa debe adaptarse sin renunciar a sus valores. La Declaración de Bucarest empieza recordando que la «Unión Europea se basa en los principios de libertad, solidaridad y democracia».

El problema es que, hoy en día, para la mayoría de nuestros conciudadanos, Europa se asocia demasiado a menudo a Bruselas: la capital europea que lo decide todo. Las urnas presentan una visión de la UE que sería demasiado burocrática, demasiado opaca, demasiado lejana; en pocas palabras: demasiado alejada de sus ciudadanos. Según el último Eurobarómetro, el 58% de los europeos ya no confía en las instituciones de la UE.

Para el Comité de las Regiones, la solución no debería provenir de «arriba» sino de «abajo», de los representantes electos locales y regionales; no una Europa de las naciones sino una Europa de las regiones. De hecho, la cumbre se desarrolló bajo una pancarta colocada prudentemente que decía «(Re)New Europe» (Renovar Europa), inspiración para la Declaración de Bucarest.

En realidad, el objetivo de esta declaración, dirigida a los dirigentes europeos, es (re)fundar la UE «para potenciar el sentido de pertenencia [de los jóvenes] al proyecto europeo» y, así evitar que la «integración europea se convierta en un proceso reversible». Sin embargo, ¿cómo puede inculcarse este sentimiento



Europeo en las generaciones de jóvenes que son con diferencia las que más se ausentan en las elecciones?

### «La democracia empieza en nuestras regiones y ciudades»

La falta de participación en las elecciones políticas no implica la ausencia de participación en la vida política. Lo vemos hoy en día con los muchos jóvenes que están comprometidos con el clima, más justicia social y la democracia por todo Europa (los jóvenes no están ausentes en el debate).

Europa, que tiende a ser jerárquica y muy burocrática, se basa, sin embargo, en un principio esencial: la subsidiariedad. El principio de subsidiariedad defiende que la Unión tan solo puede intervenir si los Estados no pueden hacerlo mejor a su propia escala. Esto significa dar siempre preferencia a los estatus más bajos en la medida que sea eficaz para ejecutar la política pública.

Sin embargo, si la escala más eficaz no es la europea ni la nacional, sino la regional, ¿por qué no pasar al ámbito local? «La democracia empieza en nuestras regiones y ciudades. Los cargos electos locales están más cerca de las personas y se relacionan a diario con los ciudadanos», declaró Karl-Heinz Lambertz, presidente del Comité Europeo de las Regiones.

Si la UE es, por encima de todo, una unión económica y financiera, como querían sus fundadores, los «derechos sociales deben ponerse al mismo nivel que los derechos económicos». Esto se logra actuando sobre tres componentes, a saber, economía, sociedad y medio ambiente, de forma que podamos alcanzar los objetivos de desarrollo sostenible de las Naciones Unidas.

Todo esto exige una «mayor descentralización» y, por consiguiente, sobre todo, inversión. Por este motivo la Declaración de Bucarest también pide un «presupuesto ambicioso» para la UE. ¿Estará Europa dispuesta a confiar en sus ciudades y regiones para que gobiernen más? Este es el gran reto para la próxima Comisión cuando tome posesión a finales de este año tras las elecciones europeas.

Durante la cumbre, Karl-Heinz Lambertz y el presidente del Comité Económico y Social Europeo, Luca Jahier, volvieron a pedir a las instituciones europeas que trabajen en un «mecanismo de consulta permanente». Aunque las recomendaciones de estos dos comités tienen meramente carácter orientativo, desde 2015, el CdR ya ha organizado más de doscientos debates que han congregado a 40.000 ciudadanos. El Comité también pide que el próximo presupuesto de la UE (2020) se incremente del 1 al 1,3% del producto nacional bruto de la Europa de los Veintisiete. ■



Amaury Bisiaux estudió Comunicación Política en la Universidad de la Sorbona, Francia. Como ganador del concurso de blogs de 2018 organizado en el marco de EUinMyRegion de la DG Regio, fue premiado con un curso de formación de tres semanas para estudiar comunicación política en Bruselas y, posteriormente, fue seleccionado como joven periodista acreditado para cubrir la Cumbre de Bucarest.

### MÁS INFORMACIÓN

<https://cor.europa.eu/es/summit2019>

# «Jóvenes voluntarios de Interreg»

## Voluntariado de ideas jóvenes para potenciar la cohesión en Europa

La 8.ª Cumbre Europea de Regiones y Ciudades, que se celebró en Bucarest, Rumanía, el 14 y 15 de marzo de 2019, reunió a más de novecientos dirigentes de la Unión Europea (UE), nacionales, locales y regionales de toda Europa para debatir el futuro de la UE y cómo implicar más eficazmente a los ciudadanos en el proyecto europeo. El evento fue coorganizado por el Comité Europeo de las Regiones, la Presidencia rumana del Consejo de la Unión Europea y la delegación rumana en el CdR. Durante la cumbre, se adoptó una declaración de dirigentes locales y regionales sobre el futuro de Europa con el fin de compartir sus opiniones antes del próximo mandato de las instituciones de la UE. <https://bit.ly/2YGaEbV>

A continuación, presentamos las impresiones y opiniones de dos periodistas incipientes del programa Jóvenes voluntarios de Interreg («IVY», por sus siglas en inglés) que asistieron a la cumbre.



Mi experiencia en el Servicio de Voluntariado Europeo incluyó trabajar en un proyecto sobre educación superior en la Universidad portuguesa del Miño en Braga. Y también participé en IVY en el programa Interreg South Baltic en Gdansk, Polonia.

los problemas que afrontan sus regiones, como las infraestructuras inadecuadas. De hecho, el uso estratégico de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE) es fundamental, como señaló la comisaria europea de Política Regional Corina Crețu, durante el evento.

A través de sus proyectos interpersonales, la política de cohesión es una herramienta eficaz para crear y mantener vínculos entre los ciudadanos de la UE, no solo a escala local, sino especialmente entre las regiones y ciudades de los Estados miembros. Es más, también se ocupa de varios programas transfronterizos, como Interreg. Además, implica la consolidación de un diálogo estructurado y permanente, gracias a la comprensión mutua entre las instituciones de la UE, como la Comisión Europea, y las regiones de los Estados miembros (a través de una gobernanza multinivel eficaz y que funcione bien). Su objetivo es afrontar los nuevos retos mundiales y reforzar el espíritu de unidad entre las gentes de Europa. Esta es la esencia misma de la revitalización del valor añadido de la política de cohesión, según la Declaración de Bucarest: «Construir la UE desde la base con nuestras regiones y ciudades».

*Danilo Distefano*

### UNA EUROPA MÁS COHESIONADA QUE NUNCA

Como voluntario de IVY en la Secretaría Conjunta de Interreg South Baltic, tuve la oportunidad de asistir a la 8ª Cumbre Europea de Regiones y Ciudades, en la que principalmente se centró la atención en la importancia de la política de cohesión.

Con el fin de promover el desarrollo armonioso de la Unión Europea, esta debe intentar reforzar su cohesión económica, social y territorial, de acuerdo con el principio de subsidiariedad.

Los Estados miembros de la UE por sí solos, especialmente los menos desarrollados, no son capaces de reducir y eliminar



Como parte de una anterior iniciativa francesa Jóvenes voluntarios de Interreg, fui enviado a la Oficina de Asuntos Europeos de la región de Emilia-Romaña (Italia) donde ayudé en proyectos de Interreg MED.

## DE INTERREG SOBRE EL TERRENO A LA CUMBRE DE REGIONES Y CIUDADES

Como joven voluntario de Interreg, asistir a la Cumbre de Regiones y Ciudades supuso una oportunidad para explorar la política de cohesión desde un nuevo ángulo. La iniciativa IVY propone que jóvenes europeos se integren en instituciones locales que participan en programas Interreg transregionales, y que respalden y promuevan sus logros en las comunidades a las que benefician. Esto me permitió ayudar a implicar la región de Emilia-Romaña (Italia) en este tipo de programas y a ser testigo de la cooperación de IVY con sus miembros académicos, asociados y privados en este ámbito.

Sus acciones (que derivan de las prioridades europeas) y recomendaciones ascendentes tanto a autoridades nacionales como europeas, sirven de base para un diálogo constante, al tiempo que cuestionan los poderes atribuidos a nivel político para llevar a cabo reformas y políticas y para influir a escala europea.

Este tipo de conversaciones se analizaron en Bucarest, donde ciento cincuenta dirigentes locales fueron invitados a debatir la necesidad de que los niveles locales de gobernanza tuvieran más voz en los asuntos europeos. Centrados en los tres temas de la cumbre de democracia, proximidad y solidaridad, se alcanzó un consenso sobre el papel fundamental de las autoridades locales y electas para abordar los retos comunes y/o específicos que afrontan las sociedades actuales mediante un mayor conocimiento y alcance.

Sin embargo, ¿cómo pueden renovar Europa [(Re)New EUrope], como se indica en el título de la cumbre? El reto es acercar más la UE a sus ciudadanos. Muchos participantes declararon que las campañas electorales al Parlamento Europeo deberían ser más europeas y centrarse menos en los programas nacionales. Para promover la confianza y el contacto, el Comité de las Regiones es partidario de contar con más canales para la participación democrática y hacer que la gran repercusión de la política de cohesión sea más visible y mejor conocida para los ciudadanos europeos, por ejemplo, empezando con pequeñas iniciativas como IVY.

*Elodie Joseph-Auguste*



## Región de Moravia-Silesia: inteligente, innovadora y bien equilibrada

La región de Moravia-Silesia, situada al noreste de Chequia, es la tercera región más poblada del país. Aunque está muy industrializada, también cuenta con bonitos paisajes montañosos, tres grandes áreas protegidas y varias reservas naturales más pequeñas.

Esta región es una de las catorce regiones administrativas de Chequia y, en el pasado, estaba dividida entre los territorios históricos de Moravia y Silesia. Incluso la capital de la región posee una parte morava (Moravská Ostrava) y una silesia (Slezská Ostrava).

Abarca una superficie de 5 427 km<sup>2</sup> y, a principios de 2019, contaba con 1 203 299 habitantes. Después de Praga, posee la mayor densidad de población de Chequia (222 por km<sup>2</sup>). La ciudad más grande de la región es Ostrava, con casi 300 000 habitantes.

En 2017, el producto interior bruto (PIB) de la región Moravia-Silesia ascendió a 18 017 millones EUR y generó un 9,38% del PIB nacional. El PIB per cápita de la región es un 82,4% de la media nacional y un 74% de la media de la UE.



Figura entre las regiones más industrializadas de Chequia, puesto que la industria representó el 41,7% de su PIB en 2017. Actualmente, las cifras de empleo están en su nivel máximo desde el año 2000: la proporción de personas con empleo alcanzó el 59,4% en 2017, la cifra más alta de los últimos diez años. Los sectores industriales clave son el hierro y la ingeniería, y la industria automovilística ha desempeñado un papel cada vez más destacado durante los últimos diez años, junto con la tecnología de la información. La región también posee una larga tradición de minería del carbón (véase a continuación).

En 2018, la proporción de habitantes con estudios universitarios se situó en un 16,8%. Actualmente, la región de Moravia-Silesia figura en un puesto moderado en las



comparaciones a escala europea según los niveles de innovación. La investigación, el desarrollo y la innovación están dirigidos principalmente por empresas tecnológicas que operan a escala internacional. A principios de 2017, se puso en marcha el Centro de Innovación de Moravia-Silesia con el cometido de fomentar el crecimiento y la innovación dentro de las empresas. Recientemente, la región también ha visto la creación de varias zonas industriales importantes, parques científicos y tecnológicos, y otros proyectos que atraen una cartera interesante de inversores. Ostrava alberga el centro de superordenadores IT4Innovations, que presta servicios tanto a equipos de investigación científica como a empresas.

## Bien conectada

La mayor parte de la región goza de una buena infraestructura vial. Muchas ciudades y pueblos se benefician de las conexiones con la autopista D1 y el corredor ferroviario. En términos de corredores de tránsito, la región está en una ubicación geográfica ventajosa, gracias a las conexiones con Polonia y Eslovaquia.

El aeropuerto internacional cuenta con unas amplias instalaciones para aviones, pasajeros y carga. Un sistema de transporte público integrado muy desarrollado permite que el 80% de los habitantes vivan en alguna comunidad con conexión a la red ferroviaria.

Las tres zonas protegidas de la región de una belleza natural excepcional constituyen el 17,3% de su superficie geográfica; a saber, las zonas montañosas de Beskydy y Jeseníky, los humedales del río Odra y la región de Poodří. La región de Moravia-Silesia posee una serie de bañeros importantes; estudios mineros han revelado que la pureza de las aguas de las antiguas minas de carbón de Ostrava equivale a la de aguas termales y se están elaborando planes para explotarlos.

La región posee un patrimonio cultural rico: el paisaje está salpicado con 103 castillos y fortalezas. Allí se celebran muchos festivales internacionales de música junto con una gran cantidad de otros eventos culturales, deportivos y sociales, como el Campeonato del Mundo Junior de Hockey sobre Hielo previsto para finales de 2019.



Los directivos de empresas innovadoras aprecian la calidad de vida en la región. Algunas de las principales ventajas son la accesibilidad a las zonas montañosas, las actividades culturales y deportivas, la sanidad, las instalaciones adaptadas para familias, el alojamiento y las oportunidades de mantener un buen equilibrio entre el trabajo y la vida personal. ■

## MÁS INFORMACIÓN

<https://www.msk.cz/index-en.html>



# Una región carbonera en transición

**La transformación hacia una economía neutra con el clima puede tener un efecto positivo general en la economía de la Unión Europea (UE). Sin embargo, la transición de los sectores tradicionales como el del carbón también plantea problemas y podría incrementar las desigualdades sociales y regionales. Por este motivo, este profundo proceso de modernización debe gestionarse bien, garantizando una transición justa y socialmente aceptable para todos.**

**E**n el marco de la Unión de la Energía, la Comisión ha lanzado una iniciativa para prestar un apoyo personalizado a la transición en las regiones carboneras. El objetivo es ayudar a estas regiones a planificar los cambios estructurales vinculados a su transición energética y tener en cuenta los posibles efectos socioeconómicos negativos.

Equipos de países formados por expertos de la Comisión prestan apoyo, mientras que una plataforma organizada por la Comisión a escala europea reúne a todas las partes interesadas pertinentes y les facilita acceso a apoyo técnico y capacitación.

Los equipos de países colaboran estrechamente con las autoridades regionales y nacionales y otros agentes pertinentes con el fin de desarrollar soluciones que aceleren el proceso de diversificación económica y transición tecnológica. Además, guían a las regiones sobre la mejor forma de acceder a los fondos disponibles, potenciar sus estrategias de especialización inteligente, impulsar negocios innovadores e implementar estrategias de descarbonización. Esto incluye la financiación de la política de cohesión, que proporciona un marco de inversión estable y a largo plazo.

Las regiones carboneras comparten su experiencia a través de la plataforma, la cual agrupa a representantes regionales y nacionales, interlocutores sociales, la industria y la sociedad civil para intercambiar buenas prácticas y aprender unos de otros. Europa tiene cuarenta y una regiones que todavía tienen actividad minera de extracción de carbón repartidas por doce Estados miembros, entre los cuales figuran las regiones de Moravia-Silesia, Ústí nad Labem y Karlovy Vary en Chequia. El sector del carbón da empleo a 10 000 personas en la región de Moravia-Silesia, que se incorporó a la plataforma en marzo de 2018.

< *Unos edificios de la antigua mina Barbora, cerca de Karviná, se están transformando en locales de ocio y polivalentes.*

La primera ola de cierres llegó en 1989. La actual segunda ola está teniendo un impacto directo en todos los ámbitos de la vida: dado que la región alberga algunas grandes empresas industriales que dependen del carbón, su transformación podría reducir el número de personas que se van por haber perdido su empleo. Al mismo tiempo, se cerrarán las centrales térmicas y eléctricas de carbón tradicionales, hecho que puede hacer subir los precios de la energía. Las centrales eléctricas de carbón existentes deberán ser sustituidas, lo cual exige un esfuerzo enorme y una financiación considerable.

## Un nuevo comienzo

El gobierno checo ha puesto en marcha un programa que se llama RE:START, que tiene como objetivo la transformación de las regiones que afrontan desafíos estructurales. El gobierno es el principal garante del programa, aunque a escala nacional no cuenta con fondos específicos. RE:START emplea mecanismos ya existentes para acceder a financiación pública tanto de programas europeos como nacionales. Facilita el anuncio de convocatorias específicas para las tres regiones afectadas o que las regiones del carbón tengan prioridad en convocatorias nacionales, por ejemplo, a través de bonificaciones. Actualmente, los solicitantes tienen a su disposición programas que ascienden a un total 700 millones EUR.

En el marco de RE:START, se ha creado una estrategia de reestructuración que contempla varios pilares de transformación para la región de Moravia-Silesia. El objetivo es ayudar a las empresas locales a adaptarse al cambio y atraer inversión

extranjera que aporte un mayor valor añadido. El apoyo para la investigación y el desarrollo es una prioridad, que beneficia a la economía de la zona. Los residentes locales tampoco quedan olvidados, puesto que la región tiene como objetivo proporcionar mejores oportunidades educativas centrándose en asignaturas técnicas, con lo que se eliminan los obstáculos relacionados con la inestabilidad social.

Una iniciativa de transformación de este tipo es el proyecto Landscape after Mining que está dirigida a la zona situada entre las ciudades de Karviná, Havířov y Orlová, que se ha visto muy afectada por la minería del carbón a lo largo de los últimos tres siglos. Algunas minas todavía están funcionando, pero su cierre ya está programado, lo cual plantea la cuestión sobre cómo se puede encontrar una solución nueva que sea satisfactoria y funcional para la región.

Se pueden utilizar los lugares donde existían antiguas minas de carbón para la industria ligera, parques de ocio, investigación y desarrollo, múltiples propósitos o fines recreativos. Se está trabajando para que el lago Karvinské moře y el área alrededor de la iglesia «inclinada», que se ha hundido 37 metros a lo largo de los últimos 300 años, sean más atractivos. Se están dando nuevos usos a las naves de producción de la mina Barbora y las bocaminas de 80 metros de altura de la mina de carbón de František. ■

## MÁS INFORMACIÓN

<https://restartregionu.cz/in-english/>



# Orgulloso de la región y de su transformación dinámica

La esquina nororiental de la República Checa era conocida como el corazón de acero del país, tierra de un pueblo duro y resistente. En la actualidad, la región se ve desde una perspectiva completamente diferente. *Panorama* ha invitado al presidente de la región, Ivo Vondrák, a explicar la transformación de Moravia-Silesia en uno de los lugares más dinámicos del país, una región que fomenta la innovación y defiende la educación, al tiempo que atrae cada vez a más turistas año tras año.



*Señor Presidente, Moravia-Silesia está experimentando una transformación. ¿Qué papel ha desempeñado en este proceso la adhesión de Chequia a la Unión Europea?*

Sigo creyendo que, quince años más tarde, la adhesión del país a la Unión Europea (UE) fue el paso correcto, que trajo muchos beneficios a nuestra región y, sobre todo, a sus habitantes. Moravia-Silesia tiene una larga historia industrial que surgió de sus ricos yacimientos de carbón. La cuenca de Alta Silesia contiene los mayores yacimientos de carbón del país, donde se extrae carbón desde el siglo XVIII.

El declive de la minería comenzó a finales del siglo pasado y conmocionó a la región y a sus habitantes. La adhesión de la República Checa a la UE nos ayudó a afrontar los cambios y a empezar a prepararnos para un futuro «libre de carbón». La inminente desaparición de

la minería también tendrá repercusiones en otras industrias que dependen directamente del carbón, como la siderurgia y la generación de energía. La manera correcta de hacer frente a estos cambios es a través del fomento de la innovación, la digitalización y el desarrollo de nuevas capacidades.

Creo que vamos en la dirección correcta. Antes, la mayoría de la gente en nuestra región trabajaba en la industria pesada. Sin embargo, en la actualidad, los sectores de la tecnología de la información y la fabricación de vehículos dan empleo a tantas personas como la industria siderúrgica, lo que es una buena noticia, ya que necesitamos ofrecer a nuestra gente oportunidades de empleo interesantes. Moravia-Silesia ha sufrido durante mucho tiempo un descenso de población. Las cifras más recientes son alentadoras, ya que el número de personas que abandonan la región se ha reducido a la mitad en el plazo de un año, y nuestro objetivo

es poner fin a la pérdida de personas jóvenes con talento y experiencia. Esto implica garantizar la disponibilidad de un buen trabajo con un buen salario y buenas oportunidades de ocio en un entorno agradable y saludable.

*¿Cómo ayuda la financiación de la UE? ¿Puede señalar algún proyecto concreto?*

La financiación europea ha hecho una contribución importante a la mejora de la calidad de vida en Moravia-Silesia. Los proyectos más importantes se han desarrollado en los ámbitos del transporte, los servicios sociales, la sanidad, la ciencia, la investigación y la innovación. Muchos proyectos no se habrían llevado a cabo sin la financiación de la UE o habrían sido mucho más lentos y de menor envergadura.

Las subvenciones europeas han contribuido enormemente a la reconstrucción y el desarrollo de las infraestructuras de

“*La Plataforma de Regiones Carboneras en Transición es un elemento clave, consideramos que la decisión de la Comisión Europea es muy positiva.*”

transporte. Disponer de unas infraestructuras de transporte de alta calidad supone un multiplicador económico con efectos positivos sobre el empleo y la estabilización económica. En concreto, la región ha invertido 207 millones EUR en la reconstrucción y reparación de carreteras, con fondos procedentes del programa operativo regional Moravia-Silesia de la UE y de nuestros propios recursos. Una de las mayores inversiones, de unos 21 millones EUR, fue la circunvalación de Opava, que ha reducido la congestión en la ciudad.

Las inversiones en el ámbito de la atención sanitaria también han sido importantes: la financiación europea permitió la construcción de quirófanos en el hospital de Frýdek-Místek y contribuyó a la construcción y el equipamiento de los servicios de hospitalización en el Hospital Silesia de Opava.

Se han destinado casi 228 millones EUR a la construcción de centros de investigación dedicados a la energía, el medio ambiente y la supercomputación orientada al futuro. La construcción de una Industria 4.0 moderna es tan importante para nosotros como el apoyo a las tecnologías inteligentes en nuestras ciudades y regiones.

Los recursos de los fondos europeos a los que podemos acceder son importantes para el desarrollo de nuestra región. La Plataforma de Regiones del Carbón en Transición es un elemento fundamental; la decisión de la Comisión Europea nos pareció muy positiva. La transición a una energía con bajas emisiones de carbono también cuenta con el apoyo

del programa RE:START del Gobierno checo, cuyo objetivo es abordar las necesidades específicas de las regiones carboneras en transición.

*¿Cómo piensan utilizar la futura financiación europea?*

Moravia-Silesia ha establecido los pilares principales de su transformación basándose en la estrategia de reestructuración del Gobierno. Queremos seguir apoyando a las empresas locales para que puedan hacer frente a los cambios y atraer más empresas orientadas al crecimiento y a la exportación, tanto checas como extranjeras. La prioridad principal es el apoyo a la investigación y el desarrollo, lo que beneficiará a la economía local. En este sentido, hemos adoptado un enfoque activo, asociándonos con las autoridades locales y las universidades de Ostrava para crear el Centro de Innovación de Moravia-Silesia («MSIC», por sus siglas en inglés). Con este paso, dimos inicio a un mayor uso de la innovación, lo que ayuda al progreso de las empresas. La puesta en marcha del MSIC ha sido absolutamente crucial para nuestra región. Se trata de un lugar donde se unen ideas audaces y personas con talento y donde se puede trazar la dirección futura de la región. Creo que el MSIC puede ampliarse para ofrecer una cartera aún más amplia de servicios de apoyo a las empresas, la innovación y la planificación audaz.

Otro socio importante en el desarrollo de nuestra región es la empresa Moravian-Silesian Investment and Development (MSID), que fomenta el desarrollo no solo a través de las empresas y la

mercadotecnia, sino también de la inversión. Por su parte, el Pacto Moravo-Silesio para el Empleo («MSPakt», por sus siglas en checo) nos ayuda a gestionar el mercado laboral regional. Juntos, el MSIC, MSID y el MSPakt están contribuyendo de manera muy significativa al desarrollo de nuestra región, a través del impulso de la competitividad y la calidad de vida de las personas. Con la ayuda de la UE, creo que hemos empezado muy bien y que podemos completar la tarea de transformación.

No estamos sentados con los brazos cruzados; tenemos planes muy específicos. El proyecto Landscape after Mining, por ejemplo, busca formas sensatas y eficaces de aprovechar las zonas mineras que han sufrido los efectos negativos de la minería del carbón. También tenemos previsto construir un centro de rehabilitación completa en Třinec y modernizar la unidad de neumología del hospital de Frýdek-Místek. También se están elaborando proyectos estratégicos de mejora de la calidad de la educación. Por lo tanto, sabemos cómo hacer un buen uso de la financiación europea, haciendo hincapié en la calidad de vida de nuestros ciudadanos y en el medio ambiente. Me complacería mucho ver que sigue llegando apoyo a nuestra región desde Europa, ya que es enormemente importante tanto para Moravia-Silesia como para sus habitantes. ■

# La cara cambiante de Dolní Vítkovice



Dolní Vítkovice es una zona industrial única que representa no solo una muestra histórica del proceso original «carbón-coque-hierro», sino también un lugar en el que la gente puede pasar su tiempo libre y aprender más sobre los mundos de la naturaleza o la industria.

En 1828, aquí se crearon fundiciones, seguidas más tarde de minas de carbón, de forma que se creó el carácter industrial de una región que da empleo a miles de personas. Sin embargo, en 1998, la producción se detuvo.

Esta situación planteó la cuestión de cómo ocuparse de esta zona industrial única. Una opción era demolerla por completo. Afortunadamente, la decisión final fue reconstruirla, transformando el complejo en un centro educativo, cultural y social único que actualmente ofrece sus servicios a visitantes tanto jóvenes como adultos (véase el vídeo).

**1. Gong:** en el pasado, aquí se almacenaban 50 000 metros cúbicos de gas de alto horno. Ahora Gong tiene capacidad para 2 000 visitantes que participan en eventos educativos, culturales y sociales. Se dan clases a estudiantes universitarios, se celebran conferencias internacionales y congresos, y se llevan a cabo talleres, cursos de formación y exposiciones.

**2. Bolt Tower:** en tiempos pasados, se producían hasta 1 200 toneladas de arrabio a diario en las entrañas del alto horno número 1. Hoy en día, los visitantes hacen visitas guiadas por el proceso de fabricación del hierro siguiendo



## FORMAS DE GANAR DE LA VIVIENDA PILOTO SOCIAL EN OSTRAVA

El proyecto A place to call home, que se centra en actividades de inclusión y vivienda social, consiguió el premio RegioStars 2018 en la categoría 3: Mejora del acceso a los servicios públicos. El proyecto rehabilitó 150 apartamentos en la tercera mayor ciudad de Chequia para familias que, de lo contrario, tendrían que vivir en viviendas indignas. Además, desarrolló procesos que facilitan el acceso a la vivienda, un marco para cooperar con distritos urbanos y asistencia social para los inquilinos, que les ayuda a llevar una vida más estable y segura, y a participar en la comunidad.

<https://europa.eu/!JR33tP>



3.



4.



5.



6.

la misma ruta que se utilizaba para transportar la materia prima para la producción de arrabio en la «chica más antigua del lugar»; se le llamaba así porque sus cimientos se remontan a 1911. Desde mayo de 2015, se puede visitar la nueva ampliación de la Bolt Tower, que alberga el mayor café de Ostrava.

**3. Centro científico y tecnológico:** el emplazamiento de 14 000 m<sup>2</sup> muestra la ciencia y la tecnología como un juego de entretenimiento, que revela los secretos de las tecnologías modernas. Aquí se presentan misterios de la ciencia, curiosidades de la investigación en el mundo y planteamientos técnicos. Exploradores jóvenes y adultos pueden entender cómo funcionan las ciudades, la radio y el cuerpo humano, qué es un arco iris o cómo pueden navegar los barcos en el mar. Este edificio impresionante desde el punto de vista arquitectónico alberga aulas con un excelente equipamiento, salas de lectura, una sala de cine con capacidad para 200 espectadores y un equipo audiovisual y técnico moderno.

**4. Centro científico y tecnológico U6:** dos sopladores gigantes de 900 toneladas están rodeados por más de cien exposiciones interactivas que explican la ciencia y tecnología de forma entretenida. Los visitantes pueden ver cosas que no habían visto nunca y entender incluso las cuestiones técnicas más complejas entre sopladores históricos y exposiciones móviles. Pueden intentar extender su propia plancha de acero, construir un puente de hierro o producir electricidad, e incluso «volar» al espacio.

**5. Centro creativo de Hlubina:** desde mayo de 2015, el antiguo emplazamiento de la mina de hulla de Hlubina se ha abierto como parte integral del antiguo complejo industrial. Un nuevo barrio de arte ha emergido en los antiguos edificios, que pretende enseñar a los participantes en los

ámbitos de las humanidades y las artes y oficios. Los antiguos edificios de operaciones y administración se han convertido en un centro multigénero cultural con cines, salas de ensayo de música y un estudio de grabación, espacios de presentación, estudios y salones de baile.

**6. Festival Park:** este local ofrece un entorno inigualable para albergar festivales de gran envergadura y también poco convencionales y eventos para menos visitantes en un centro de 200 000 m<sup>2</sup> que presenta un decorado industrial.

Todas estas atracciones se han creado con la contribución de los fondos de la UE: se llevaron a cabo ocho proyectos gracias al FEDER, que aportó casi 48 millones EUR. La inversión total en estos proyectos fue de alrededor de 70 millones EUR.

La transformación también aportó sinergias a la región, con la ejecución de muchos proyectos en diversos ámbitos. La zona se ha convertido en un escenario indispensable para la reactivación de las actividades educativas y de ocio no solo a escala local, sino también en toda la región de Moravia-Silesia. ■

#### MÁS INFORMACIÓN:

<http://www.dolnivitkovice.cz>

<https://www.youtube.com/watch?v=a3rR5VJK5p4&t=79s>

# Los fondos de la Unión Europea potencian el turismo en Moravia-Silesia

Los fondos europeos también están ayudando a potenciar los destinos turísticos de la región de Moravia-Silesia mejorando las instalaciones para los visitantes de la zona y los turistas locales.

Las pequeñas ciudades en las colinas de las montañas de Beskydy figuran entre los mejores lugares para visitar en Chequia. Ningún visitante debería dejar de probar el fragante pan de jengibre en Štramberk, una ciudad cuya belleza le ha valido el apodo de la «Belén de Moravia». Asimismo, Nový Jičín posee una de las plazas más bellas del país. Los visitantes pueden disfrutar de la exposición interactiva del centro para visitantes de Nový Jičín, que cuenta la historia de la larga tradición de fabricación de sombreros de la ciudad. La exposición recibió una financiación del FEDER de 238 436 EUR con un coste total del proyecto de 511 929 EUR.

Otra joya en las colinas de Beskydy es la ciudad de Příbor, lugar de nacimiento de Sigmund Freud. Además de contar con la casa familiar del padre del psicoanálisis, la ciudad también posee un monasterio pierístico del siglo XVII. La extensa rehabilitación del edificio obtuvo fondos del FEDER en dos fases, por un valor total de 1 059 580 EUR de un coste general de 1 295 519 EUR. La renovación de los fabulosos jardines del monasterio también recibió financiación de la UE. El monasterio consta del pabellón conmemorativo Sigmund Freud, una biblioteca y una exposición sobre la historia de Příbor.

## Atracciones saludables

En las colinas de las montañas de Jeseníky está la pintoresca ciudad balneario de Karlova Studánka, que presume de tener el aire más limpio de Europa central. Mientras tanto, en Bruntál (la ciudad más antigua de Chequia) los turistas pueden visitar el castillo o probar el balneario de Bruntál, que cuenta con atracciones acuáticas. El coste general de la rehabilitación fue de 5 617 409 EUR, a los que la UE contribuyó con 1 860 464 EUR.

Otra atracción interesante de la zona es el ferrocarril histórico de vía estrecha que data de 1898 y va de Třemešná, Silesia, a Osoblaha a lo largo de la «línea de las cien curvas». El proyecto de modernización y desarrollo del ferrocarril de vía estrecha fue parcialmente financiado por la UE (142 801 EUR de un coste total de 350 940 EUR) e incluyó la adquisición del material rodante histórico diseñado para excursiones.

Desde Jeseníky, los ciclistas pueden iniciar la ruta panorámica de Silesia, que lleva de Krnov atravesando la perla blanca de Silesia (la ciudad de Opava) y pasando por el castillo barroco de Kravaře. La construcción de la vía ciclista que comunica Krnov y Velké Hoštice fue financiada con fondos de la UE por valor de 1 638 630 EUR (con un coste total de 2 403 372 EUR).

Finalmente, llegamos a Opava, la antigua capital de la región austriaca (y posteriormente de Chequia) de Silesia. Las casas, plazas e iglesias modernistas de la ciudad, la convierten en una verdadera joya. El arquitecto mundialmente conocido Leopold Bauer trabajó aquí y no es casualidad que la ciudad albergue el museo más antiguo y el tercero en tamaño de Chequia: el Museo de Silesia (que se abrió en 1814). Las reparaciones efectuadas en el museo y la creación de la exposición sobre Silesia, que recopila la historia, cultura y las maravillas naturales de Silesia en una rica colección que se presenta con la ayuda de la tecnología moderna, fueron financiadas con 2 885 571 EUR de fondos de la UE (con un coste total de 4 003 644 EUR).

A los visitantes interesados en la prehistoria les gustará especialmente el DinoPark de Ostrava, situado cerca de Karviná, que se benefició de una aportación de fondos de la UE de 1 054 172 EUR del coste total de 2 865 180 EUR. En un terreno de 35 hectáreas, por el que los visitantes se desplazan con el tren DinoExpres, se pueden admirar numerosos animales de tamaño real del Mesozoico, así como un volcán activo de doce metros de altura y un cine 3D con atracciones para los niños.

Ostrava, la metrópolis de la región de Moravia-Silesia, también es un destino turístico importante. Aquí se hizo historia hace 25 000 años cuando, en la colina de Landek, los antiguos pobladores fueron de los primeros en el mundo en utilizar carbón. La historia posterior de la región se escribió en parte en carbón, lo cual dio lugar a una industria muy influyente. Ostrava posee un patrimonio de ingeniería único en Europa, que incluye la antigua zona industrial de Dolní Vítkovice, la mina de Hlubina y las coquerías y los hornos imponentes de las fundiciones de Vítkovice. ■





## Transformación de los servicios sociales de la región

En 2003, la región de Moravia-Silesia fue la primera de Chequia en emprender un proyecto piloto centrado en la transformación de sus servicios sociales. En esa época, las personas con discapacidades mentales u de otro tipo permanecían aisladas en instituciones situadas en ubicaciones bastante remotas y en edificios totalmente inadecuados, como castillos y monasterios.

La capacidad de estos edificios era de cien a más de doscientas personas, con habitaciones compartidas por más de veinte internos y un solo cuarto de baño o aseo para todos. La atención se prestaba de forma separada para hombres y mujeres con niños repartidos entre los adultos. A los internos se les negaban los derechos jurídicos y se les obligaba a vivir en instituciones en un ambiente antinatural y a adaptarse a un régimen muy distinto del de su vida cotidiana. En tales entornos sufrían una negación de derechos humanos básicos, la debilitación de competencias y responsabilidades, menos autosuficiencia y limitaciones de intimidad y libertad personal.

Para poner fin a esta situación (legado de un período de socialismo en Checoslovaquia), el sistema tenía que cambiar. El proyecto, que tenía por objeto un cambio sistémico completo (2008-2019), empezó en 2008 en las trece organizaciones regionales prestando servicios sociales residenciales durante todo el año a más de mil cien internos.

En 2013, la ciudad de Ostrava también participó en los cambios gestionados por la región de Moravia-Silesia, cuyo objetivo era mejorar la vida de los internos y darles derechos y libertades.

En 2019, se habían invertido 44 millones EUR para mejorar la vida de más de mil cuatrocientos internos en aproximadamente noventa y un nuevos servicios comunitarios en toda la región de Moravia-Silesia.

Un elemento innovador de este cambio fue el enfoque sistémico e integral inexistente anteriormente en Europa central y oriental.

Esto permitió que muchos internos fueran trasladados de instalaciones institucionales a sus familias biológicas o adoptivas, o a servicios comunitarios de apartamentos y casas urbanas. Como consecuencia, los internos de larga duración de grandes instituciones viven ahora en sus propios apartamentos, trabajan y utilizan servicios sociales de campo (véase el vídeo).

### Inversión en la atención comunitaria

Estos cambios radicales fueron financiados por fondos de la UE y los presupuestos del Gobierno central y de la región Moravia-Silesia. El plan prosigue con seis proyectos de inversión que dan lugar un mayor desarrollo y mejora de los servicios sociales de la región. La financiación de la UE de unos 6,4 millones EUR mejorará las vidas de otros 74 internos.

El paso siguiente consiste en emplear la experiencia adquirida para un proyecto que reforme la atención psiquiátrica. Si se puede conseguir financiación de la UE, dos proyectos de inversión y dos no relacionados con inversiones devolverán a los servicios comunitarios las personas que padecen enfermedades mentales y han estado en hospitales psiquiátricos durante mucho tiempo.

Estos cambios sistémicos en la prestación de servicios sociales pueden ser adoptados por otras regiones y distritos. La región de Moravia-Silesia podría ser una fuente de información, experiencia y buenas prácticas para todos los lugares en los que haya violaciones de derechos humanos y necesidades derivadas de la atención institucional en instituciones residenciales (no solo servicios sociales, sino también hospitales, centros de acogida infantiles, etc.). ■

### MÁS INFORMACIÓN:

<https://bit.ly/2FsSOYM>

## PUNTO DE DATOS

# ¿Por qué invierte la Unión Europea en prevención de riesgos?

**La política de cohesión de la Unión Europea protege a millones de ciudadanos invirtiendo en prevención de incendios forestales, gestión de riesgos de inundación y resiliencia frente otras catástrofes.**

La Unión Europea (UE) se enfrenta a numerosos riesgos, como inundaciones y fenómenos meteorológicos extremos que a menudo van más allá de las fronteras nacionales y que se ven agravados por el cambio climático. La zona de Europa central y meridional registra más olas de calor, incendios forestales y sequías, mientras que la de Europa nororiental y septentrional se enfrenta a lluvias más fuertes e inundaciones. Además, las nueve regiones ultraperiféricas de la UE hacen frente a problemas específicos derivados de su gran exposición al cambio climático (como sequías, inundaciones, huracanes y pandemias).

Solo en 2018, las catástrofes naturales acabaron con la vida de cien personas. Los costes económicos también son enormes: se registraron cerca de 10 000 millones EUR en daños en Europa en 2016. La inversión en prevención de riesgos es fundamental para preservar la capacidad para el futuro desarrollo socioeconómico. Además, resulta más eficaz que correr con los gastos de la inacción: por cada euro gastado en prevención, se ahorrarán cuatro euros o más como respuesta a la catástrofe.

Dado que las autoridades locales y regionales son las primeras en hacer frente a los efectos de las catástrofes, la política de cohesión de la UE es clave para la gestión de riesgos de catástrofes.

### **Prioridades de financiación para 2014-2020**

Con casi 8 000 millones EUR procedentes del presupuesto de la UE para la adaptación al cambio climático y la prevención y gestión de riesgos, la política de cohesión es una de las fuentes más importantes de fondos en este ámbito y una

contribución importante a la iniciativa de la Comisión. Al añadir la cofinanciación nacional, la inversión total asciende a aproximadamente 10 000 millones EUR.

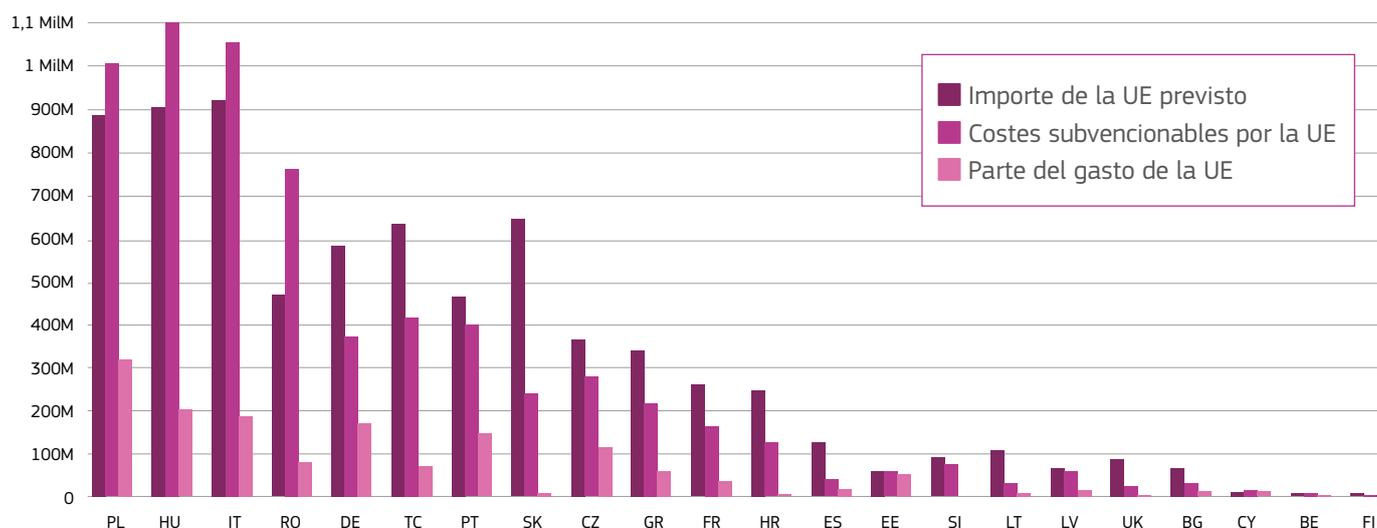
La mayoría de los Estados miembros y muchos programas Interreg han elegido la prevención de riesgos como prioridad para el período de financiación 2014-2020. Además, la prevención de riesgos, la resiliencia a las catástrofes y la adaptación al cambio climático están integradas en otras prioridades de financiación de la política de cohesión, como la innovación, la eficiencia energética y la gestión del agua.

**Dentro de las prioridades generales, se ha dado prioridad a una serie de medidas específicas.**

El enfoque predominante de los fondos invertidos es la **prevención** de las consecuencias más adversas de las catástrofes, tales como:

- acciones para mejorar la base de conocimientos de la gestión del riesgo de catástrofes: planes contra inundaciones, herramientas TIC, sistemas de alerta temprana, creación de modelos, radares, videovigilancia, etc.;
- preparación y aplicación de estrategias de prevención, planes de acción y directrices, incluso a escala local;
- campañas de sensibilización y formación (por ejemplo, sobre técnicas de construcción antisísmica);
- edificios y redes protegidos contra catástrofes (como escuelas con sistemas resistentes a terremotos);
- infraestructuras de prevención de inundaciones: diques, muros de defensa contra inundaciones, colectores de aguas de tormentas, cisternas de agua, etc.;
- gestión de tierras, bosques y ríos para prevenir riesgos en la gestión de caudales de ríos, zonas inundables, remediación de inestabilidad de laderas, retirada de biomasa combustible de bosques, protección del litoral, reducción del aislamiento del suelo, etc.;
- métodos basados en ecosistemas para la prevención de riesgos: llanuras de inundación, repoblación forestal, infraestructuras verdes para la retención de aguas o caudales, espacios urbanos verdes, etc.

## 2014-2020: Asignaciones a prevención de riesgos y aplicación financiera por Estado miembro



Algunos Estados miembros también invierten en **preparación**, para garantizar una capacidad suficiente cuando azotan las catástrofes. En concreto en:

- > infraestructuras para las unidades de protección civil: estaciones de salvamiento integradas, centros de coordinación, etc.;
- > vehículos y equipos: vehículos de rescate, vehículos de extinción, rompehielos, helicópteros, aviones, alojamiento temporal para emergencias, etc.;
- > formación.

Además, un número limitado de Estados miembros apoya las medidas de **recuperación** para hacer frente a las condiciones adversas posteriores a las catástrofes. Por ejemplo:

- > reforestación tras un incendio;
- > reconstrucción de litorales y ecosistemas;
- > desarrollo de zonas que se recuperan de inundaciones;
- > infraestructuras de protección y reconstrucción tras huracanes en las regiones ultraperiféricas.

Tal y como se menciona anteriormente, la gestión del riesgo de catástrofes no es una actividad aislada en la política de cohesión, sino que está vinculada a otros ámbitos de apoyo y a actividades nacionales y locales como la planificación urbanística. Esta integración de la prevención de riesgos (y la adaptación al cambio climático) se ve reforzada mediante la promoción

del principio de desarrollo sostenible, que también ha incrementado el uso de métodos basados en ecosistemas y las infraestructuras verdes en general.

El apoyo de la política de cohesión se complementa con otros instrumentos de la UE, como el Mecanismo de Protección Civil de la Unión, el Fondo de Solidaridad de la UE, Horizonte 2020 y el programa LIFE.

El siguiente ejemplo muestra algunas de las acciones financiadas en términos prácticos. Las inversiones en **protección contra inundaciones** reciben una gran atención. Existen muchos ejemplos, como Ática occidental (Grecia) que tiene graves problemas de inundaciones. Los fondos de cohesión financiaron un proyecto de protección contra las inundaciones por valor de 80 millones EUR a lo largo del río Eschatia que protege 134 000 residentes y sus propiedades de las inundaciones en los suburbios de Atenas. También creó más de setecientos puestos de trabajo y fomentó la regeneración urbana en una zona de renta baja. La construcción de nuevas estructuras de defensa detiene ahora las inundaciones y también permitirá el futuro desarrollo de las zonas río arriba.

### MÁS INFORMACIÓN

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/themes/5#>

¿Hay algún tema sobre el que le gustaría leer en la sección «Punto de datos» de *Panorama*?

¿Existe algún conjunto de datos que le gustaría que añadiésemos a la plataforma abierta de datos para los Fondos EIE?

Si es así, envíe un correo electrónico a: [REGIO-EVAL@ec.europa.eu](mailto:REGIO-EVAL@ec.europa.eu)

Siga el debate en TWITTER #ESIF Opendata

o suscríbese a nuestro boletín: [http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service\\_id=788](http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788)

# Creación de sinergias entre ecosistemas de ciberseguridad locales en la Unión Europea



**Al disfrutar de una conexión privilegiada con sus ecosistemas locales, las regiones europeas desempeñan un papel importante a la hora de fortalecer la industria europea de la ciberseguridad y su competitividad mundial.**

**E**l futuro panorama de ciberseguridad de la Unión Europea (UE) vendrá determinado por las acciones políticas que tienen un impacto directo en los ecosistemas regionales de ciberseguridad. Estas acciones abarcan iniciativas como los centros de innovación digital y la estrategias de investigación regional e innovación para la especialización inteligente.

Las autoridades regionales disponen de medios para garantizar una cooperación estructurada con los usuarios finales locales, operadores de infraestructuras críticas y proveedores de servicios, así como con pequeñas y medianas empresas innovadoras (pymes), laboratorios de investigación e innovación (I+I) y centros de formación.

Por lo tanto, la cooperación interregional puede considerarse como un elemento de cambio en la mejora del mercado de la ciberseguridad europeo y su competitividad. El Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) ha invertido 1,53 millones EUR en un programa de cooperación interregional de cinco años

llamado Interreg Europe CYBER. Dicho programa tiene como objetivo estimular la competitividad de las pymes de ciberseguridad de la UE creando sinergias entre las regiones europeas especializadas en ciberseguridad, conocidas también como cibervalles europeos.

## **Abordando grandes desafíos**

El proyecto Interreg Europe CYBER, lanzado en junio de 2018, tiene por objeto abordar tres grandes obstáculos que se han identificado como los principales factores que repercuten en la competitividad de las pymes de ciberseguridad a escala europea. El primero se refiere a la falta de coordinación entre los agentes pertinentes; luego está la creciente escasez de competencias, y por último, la existente fragmentación del mercado de la ciberseguridad dentro de Europa.

En su primer año de actividad, el proyecto se está centrando en localizar los agentes dentro del ecosistema regional y analizar los puntos fuertes y débiles de cada uno de ellos. Estos pasos ayudarán a identificar buenas prácticas, a hacer frente a los obstáculos existentes y a mejorar los instrumentos de política pública con el objetivo de fomentar la competitividad de las pymes regionales de ciberseguridad.

## **Estonia: fomento de un ecosistema de ciberseguridad exitoso**

La Autoridad del Sistema de Información de Estonia, que se encarga de los sistemas de información y redes informáticas del país, es uno de los socios regionales en el proyecto Interreg Europe CYBER.

Estonia representa un ecosistema local de ciberseguridad muy maduro, en el que los inversores, los representantes empresariales y los organismos académicos y gubernamentales tienen la oportunidad de colaborar e intercambiar ideas a través de laboratorios operativos, tales como TTU Innovation and Business Center Mektory y e-Estonia Showroom. Estos funcionan como entornos de creación de redes en los que pymes, inversores, ejecutivos cooperativos y responsables políticos pueden intercambiar ideas y debatir estrategias para el ecosistema local de ciberseguridad. Por consiguiente, el ecosistema de ciberseguridad de Estonia presume de contar con pymes sólidas (como SpectX, CyEx Technologies, Cybernetica y Guardtime) capaces de prestar servicios y soluciones líderes contra las ciberamenazas.

En 2019, los eventos del proyecto se centrarán en lograr una mejor comprensión de los ecosistemas de ciberseguridad de tres otras regiones: Valonia (Bélgica), Castilla y León (España) y Bretaña (Francia). ■

### MÁS INFORMACIÓN

<https://www.interregeurope.eu/cyber/>

## Conexión de los cibervalles europeos

### CYBER Interreg Europe

Proyecto de cooperación interregional para mejorar las políticas públicas en favor de la competitividad de las empresas de ciberseguridad.

### Cibervalles europeos: acción piloto

-  Resiliencia, disuasión y defensa: creación de una ciberseguridad fuerte en la Unión Europea
-  Centros de innovación digital especializados en ciberseguridad (creados o en proceso según la base de datos del CCI)
-  Especialización inteligente o estrategia regional de ciberseguridad
-  Miembros regionales de ECSO (autoridades regionales y agrupaciones empresariales regionales)





Londres, Reino Unido



Milán, Italia



La Haya, Países Bajos

## Transformación de la visión de una ciudad en una realidad gracias a los instrumentos financieros

El programa de asistencia multirregional («MRA», por sus siglas en inglés) es una de las variantes de *fi-compass*, la plataforma de servicios de asesoramiento sobre los instrumentos financieros en el marco de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE) proporcionados por la Comisión Europea en asociación con el Banco Europeo de Inversiones. Los proyectos del MRA —que incluyen al menos a dos autoridades de gestión de distintos Estados miembros de la Unión Europea (UE)— pretenden evaluar el uso posible de los instrumentos financieros de los Fondos EIE en ámbitos temáticos específicos de interés común. El objetivo es facilitar un uso más amplio de los instrumentos financieros tanto en términos de los Fondos EIE invertidos como de su ámbito geográfico y temático, así como alentar a las regiones de los Estados miembros a cooperar, intercambiar mejores prácticas y participar en el aprendizaje mutuo.

### Las ciudades en el centro de la política de la UE

Más del 70% de los ciudadanos europeos vive en zonas urbanas; cifra que se prevé que aumente en el futuro. Cada día, las ciudades europeas adaptan sus planes de desarrollo urbano para afrontar los retos más apremiantes, como el crecimiento de la población, el cambio climático y la transformación digital. Mediante la elaboración de estrategias completas y la definición

de objetivos políticos a largo plazo, las ciudades están adoptando medidas en favor de unas viviendas asequibles, la promoción de proyectos relativos a la eficiencia energética, la rehabilitación de vecindarios y la mejora del transporte. Sin embargo, los planes estratégicos solo pueden ejecutarse con éxito si las ciudades tienen acceso a la financiación. Sin la participación sólida de capital público y privado, sigue siendo complicado transformar la visión de una ciudad en una realidad.

En 2013, la ciudad neerlandesa de La Haya decidió dedicar 4 millones EUR a un proyecto piloto denominado JESSICA, para crear un instrumento financiero para la eficiencia energética. En aquel momento, los participantes no podían imaginar que, en un plazo de 4 años, dispusieran de un fondo de cartera con más de 46 millones EUR en activos para la innovación, la sostenibilidad y el desarrollo urbano.

Sin embargo, los primeros pasos para crear el fondo fueron difíciles.

«Cuando creamos el fondo, teníamos muchas preguntas y tuvimos que superar muchos obstáculos técnicos para establecer una base sólida y segura para futuras inversiones», recuerda William van den Bungelaar, secretario de la fundación Hague Economic Investment Holding Fund Foundation («HEID», por sus siglas en neerlandés).

La Haya cuenta ahora con un equipo de profesionales expertos que trabajan en estrecha colaboración con su gestor de fondos independiente para supervisar y brindar apoyo a los instrumentos financieros de la ciudad. Debido al éxito de la HEID, los instrumentos financieros se utilizan ahora de forma habitual en la financiación de las prioridades estratégicas de la ciudad.

## Inversiones rotatorias en toda Europa

Para aprovechar sus conocimientos actuales sobre instrumentos financieros, La Haya unió sus fuerzas con otras tres ciudades europeas —Mánchester, Milán y Londres— en un proyecto del MRA denominado Revolving Investments in Cities in Europe (RICE). El objetivo de este proyecto era fomentar la creación de nuevos instrumentos financieros para aumentar la inversión del sector privado en el desarrollo urbano, en particular en relación con las ciudades inteligentes. Estableció las necesidades de financiación comunes de las ciudades, de modo que se identificaron los sectores en los que los instrumentos financieros pueden ayudar mejor a proyectos que se ciñen a las prioridades políticas de una ciudad. Los sectores con mayores necesidades de financiación son el transporte, la energía, la vivienda y el espacio de trabajo, las infraestructuras verdes y azules o el desarrollo económico en un sentido más amplio, que incluye a las pequeñas y medianas empresas (pymes) y las empresas emergentes, así como el desarrollo de nuevas instalaciones comerciales o de innovación.

Los socios de MRA-RICE pudieron aprovechar la experiencia de las diferentes ciudades participantes.

«El uso de instrumentos financieros en Mánchester es una historia de éxito y sus beneficios han sido de gran alcance», dice Mark Duncan del Ayuntamiento de Mánchester. Asimismo, Binal Cadieu, de la Autoridad Metropolitana del Gran Londres, destaca el potencial del nuevo instrumento financiero conocido como «Mayoral Energy Efficiency Fund» (MEEF) que se creó en Londres. «Como fondo rotatorio, el MEEF nos ofrece un modelo para aprovechar millones de libras de inversión privada para proyectos con bajas emisiones de carbono», señala Cadieu.

## Modelo de fondo urbano de RICE

El proyecto RICE proporcionó un modelo de fondo urbano que puede adaptarse a las necesidades específicas de las ciudades de toda la UE con el fin de brindar apoyo al desarrollo urbano. Gracias a un modelo que incorpora las mejores prácticas observadas entre los socios de RICE, el fondo es flexible. En resumen, se trata de «un instrumento financiero liderado por las ciudades, gestionado de forma independiente, con una estrategia de inversión que se ciñe a las prioridades políticas de la ciudad y que consigue un aprovechamiento significativo de la inversión pública».

El director del proyecto RICE, van den Bungelaar, subraya los beneficios de la asociación y declara:

«El modelo establece un marco flexible para un instrumento financiero de desarrollo urbano que logra un aprovechamiento

significativo de la inversión pública junto con un paquete de asistencia técnica de apoyo a la ejecución. El modelo está diseñado para ser simple y poder replicarlo y adaptarlo para que otros puedan adoptarlo como base de un instrumento financiero de desarrollo urbano».

Aunque la participación de un gestor de fondos independiente impulsa su ejecución, las ciudades son las encargadas de dirigir la elaboración de una estrategia de inversión urbana. Mediante la creación del fondo urbano, las ciudades europeas tienen la oportunidad de poner en práctica su visión y su estrategia.

## Aprovechamiento del apoyo de la política de cohesión

Los recursos públicos, como los Fondos EIE, desempeñan un papel fundamental a la hora de colmar las lagunas del mercado, dado que permiten que muchos proyectos accedan a financiación de la UE que, de otro modo, no estaría disponible o sería demasiado costosa. Cuando las ciudades tienen acceso a los recursos de los Fondos EIE, pueden ejecutar con éxito instrumentos financieros que se adapten a sus necesidades locales, a través de la movilización adecuada de otras inversiones públicas y privadas en proyectos. Esto puede hacerse a través de préstamos y garantías para proyectos urbanos a largo plazo, capital o cuasicapital para inversiones en proyectos con un perfil de riesgo más alto, o una combinación de apoyo en forma de ayudas reembolsables y subvenciones.

Muchas ciudades no cuentan con una experiencia amplia en la creación de fondos urbanos. Por lo tanto, necesitan apoyo profesional en el diseño y la creación de nuevos instrumentos financieros. Los programas de asistencia técnica financiados por la Comisión Europea, como el MRA, facilitan la preparación y la ejecución de un nuevo fondo urbano, ya que ayudan a las ciudades a desarrollar sus propias capacidades.

«Para las ciudades que se estrenan en el mundo de los instrumentos financieros, como los fondos de desarrollo urbano, el proyecto MRA-RICE ofrece una herramienta útil para embarcarse en la creación de un instrumento financiero nuevo y evaluar su viabilidad en un contexto local», dice Lucia Scopelliti, que trabaja en el municipio de Milán.



## MÁS INFORMACIÓN

[www.fi-compass.eu](http://www.fi-compass.eu)

## NOTICIAS [BREVES]



### RETORNO A LA AGENDA URBANA

El folleto de la Agenda Urbana para la UE destaca la diversidad y variedad de las acciones y logros hasta la fecha. La Agenda Urbana para la UE es una iniciativa innovadora de política urbana que ha puesto en marcha la gobernanza multinivel. Ha facilitado que ciudades, Estados miembros,

la Comisión Europea y otras partes interesadas clave se reúnan para abordar conjuntamente asuntos urbanos apremiantes y obtener productos que beneficien a los ciudadanos de la UE. El folleto hace hincapié en el papel de la Agenda Urbana para la UE a la hora de desarrollar una gestión pública buena e innovadora, trabajar de una forma más integrada abordando cuestiones intersectoriales y aplicando la Nueva Agenda Urbana de las Naciones Unidas. Incluye una serie de «relatos sobre iniciativas» y ejemplos que apoyan una mejora de la regulación, la financiación y los conocimientos.

Queda margen para seguir reforzando la política urbana en la UE a través de una cooperación más estrecha entre las ciudades, los Estados miembros y la UE. En este punto, la Agenda Urbana para la UE está contribuyendo de forma concreta y positiva. Se trata de un «auspicio» para todas las iniciativas políticas urbanas, ayudando a reforzar la política urbana a todos los niveles, desde la ciudad al Estado miembro y la UE. En el folleto, el lector también repasará los múltiples programas e iniciativas de la UE que abordan el desarrollo urbano sostenible. ■

### MÁS INFORMACIÓN

[https://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docgener/brochure/urban\\_agenda\\_eu\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/brochure/urban_agenda_eu_en.pdf)

### VUELVE EL PROYECTO ROAD TRIP

El proyecto del año pasado Road Trip fue un gran éxito en línea, puesto que atrajo miles de visitas y seguidores. La edición de este año presentará dos nuevas rutas que llevan a dos nuevos equipos de viajeros en una aventura única en la vida por el continente y más allá. Y todo esto en una minifurgoneta, ¡por supuesto!

Los equipos saldrán a la carretera para viajar desde finales de agosto hasta finales de septiembre, atravesando muchas regiones de toda Europa, participando y viviendo como los lugareños y visitando proyectos financiados por la UE por el camino. Su misión no es solo explorar Europa de una forma diferente, sino también descubrir otra faceta de ellos mismos.

Divididos en dos equipos de cuatro, uno irá desde Suecia hasta las Islas Canarias, mientras que el otro viajará desde Irlanda hasta Chipre. Cada equipo contará con un realizador de vídeos, un redactor, un fotógrafo y un presentador. Documentarán todos sus viajes y compartirán los aspectos más destacados en el sitio web del proyecto y las redes sociales. ■

### MÁS INFORMACIÓN

Las inscripciones están abiertas a partir del 24 de junio. Consulte nuestro sitio web y las redes sociales para ver las últimas noticias:

<https://roadtripproject.eu/>



## SIMPLIFICACIÓN DE LOS INFORMES PARA LOS PROYECTOS INTERREG EUROPE



Ahora Interreg Europe está reembolsando una parte importante de los proyectos de su cuarta convocatoria a través de una cantidad a tanto alzado previa justificación de que las actividades se llevaron a cabo. Este proceso nuevo y más sencillo significa que los proyectos ya no tienen que presentar facturas para recibir el pago, lo cual les ahorra costes de control de primer nivel. Por tanto, los proyectos se pueden centrar plenamente en el contenido y concentrar más recursos en las actividades. Este cambio hace que los proyectos sean más rentables.

¿Qué impulsó los cambios? Los reglamentos preparados por la Comisión Europea y aprobados por los Estados miembros de la UE (tales como el Reglamento Omnibus) eliminaron el límite de 100 000 EUR para las cantidades a tanto alzado. Según Petra Geitner, responsable de la Unidad de Finanzas y Auditorías: «El Reglamento nos indicó que simplificáramos nuestros procesos más de lo que ya hacemos y que convirtiéramos la financiación a través de opciones de costes simplificadas más en la norma que la excepción».

No es la primera vez que Interreg Europe ha simplificado su forma de proceder. Hace años, el programa introdujo un porcentaje fijo para los costes de administración, una suma a tanto alzado para los costes de preparación y menos niveles de control. Erwin Siweris, director del programa, declaró: «Financiamos más de 2 000 socios en 258 proyectos con un presupuesto relativamente reducido de 359 millones EUR. Esto significa que necesitamos ser innovadores y racionalizar nuestros procesos. A menudo somos de los primeros en aplicar simplificaciones a escala de la UE y muchas de nuestras ideas han sido adoptadas por la Comisión y otros programas de cooperación».

El equipo está dispuesto a explorar los beneficios de las opciones existentes o la financiación basada en hitos alcanzados a través de nuevos reglamentos. ¡A ver qué se les ocurre ahora!

Interreg Europa es un programa de cooperación interregional cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Apoya proyectos que mejoran las políticas de desarrollo regional a través del intercambio de experiencias entre las regiones de la UE. ■

### MÁS INFORMACIÓN

<https://www.interregeurope.eu/>



# Llevar el Internet rápido a las regiones europeas

La competitividad económica de las regiones, y en particular de las regiones rurales, depende de una buena conectividad, no solo por carretera y ferrocarril, sino también por las autopistas de internet.

**E**n palabras de Rudolf Niessler, director de Crecimiento Inteligente y Sostenible de la DG REGIO: «La banda ancha, especialmente en las zonas rurales, contribuye al crecimiento de la población y a la creación de puestos de trabajo de alta calidad». Por lo tanto, es fundamental que las zonas rurales no se queden atrás.

## La brecha digital

Sin embargo, las estadísticas muestran que, a pesar de los importantes esfuerzos realizados por la Unión Europea (UE) y la mayoría de los Estados miembros, sigue existiendo una brecha entre la conectividad rural y la urbana. La conectividad en Europa ha crecido constantemente en los últimos años y ha llegado a más del 80% de la población. No obstante, si desglosamos los datos, podemos ver que este porcentaje desciende a menos del 50% en las zonas rurales, y no parece que la brecha se esté cerrando para alcanzar los objetivos de la [Agenda Digital para 2020](#).

## Plan de Acción para el Fomento de la Banda Ancha Rural

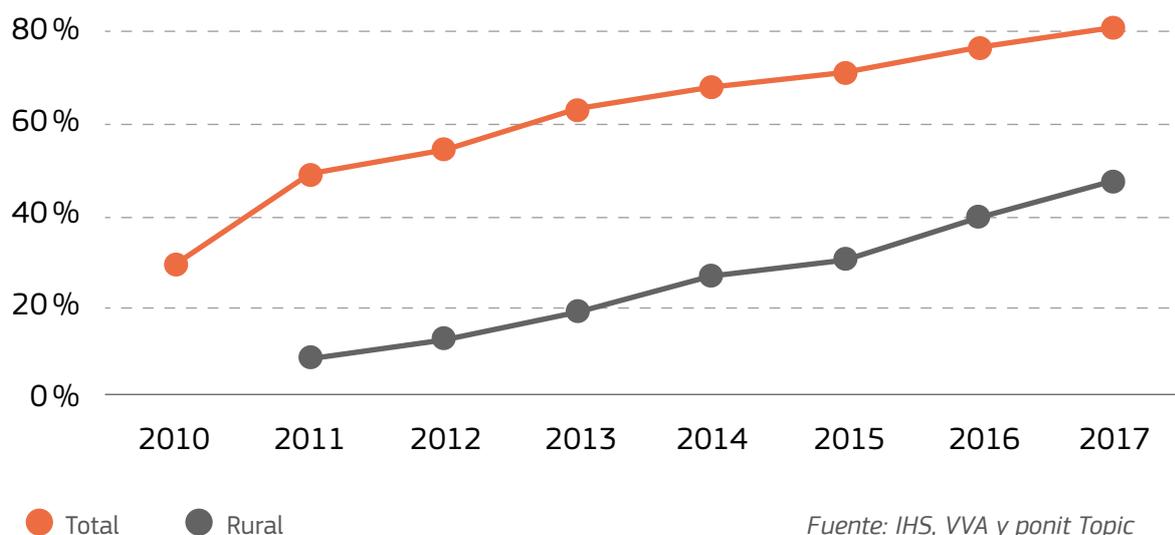
En vista de lo anterior, la Comisión Europea ha puesto en marcha un [Plan de Acción para el Fomento de la Banda Ancha Rural](#). Un aspecto crucial de esta iniciativa es el

enfoque transversal entre los diferentes servicios de la Comisión Europea que se ocupan del desarrollo regional, el desarrollo rural y la política digital.

**El plan de acción tiene seis componentes, todos ellos destinados a garantizar que la banda ancha llegue a las zonas rurales:**

- Creación de la red de oficinas competentes en materia de banda ancha.
- Despliegue de «misiones en materia de banda ancha» en los Estados miembros y regiones con niveles bajos de cobertura de banda ancha rural.
- Diseño de una metodología común para la planificación, la notificación y la supervisión de las inversiones en materia de banda ancha.
- Introducción de una prueba rural.
- Actualización de la Guía de la inversión de banda ancha de alta velocidad de la Comisión Europea.
- Diseño de un marco de banda ancha rural para ayudar a ejecutar la inversión en banda ancha en las zonas rurales.

## Cobertura de banda ancha para el acceso de próxima generación (APG) en la Unión Europea, 2010-2017



Fuente: IHS, VVA y ponit Topic

### La red europea de oficinas competentes en materia de banda ancha

Como primer paso, la Comisión Europea apoya el crecimiento y la expansión de la red de oficinas competentes en materia de banda ancha. La colaboración y el compromiso de las diferentes administraciones deberían ayudar a superar algunos de los obstáculos encontrados en muchas regiones en relación

con la capacidad administrativa y la experiencia en materia de banda ancha. Un elemento fundamental es conectar a estas oficinas con las partes interesadas rurales. De hecho, en una encuesta reciente se ha demostrado que menos del 20% de estas partes están en contacto con la red de desarrollo rural de su país. La brecha digital solo puede abordarse mediante la conexión de las oficinas competentes en materia de banda ancha con las principales partes interesadas que se ocupan de los obstáculos específicos a escala rural. ➤

### ¿QUÉ ES LA RED DE OFICINAS COMPETENTES EN MATERIA DE BANDA ANCHA?

La Comisión Europea emplazó a los Estados miembros que crearan una red de oficinas competentes en materia de banda ancha a fin de abordar problemas comunes.

Estas oficinas deben actuar como puntos de contacto únicos en cuestiones de banda ancha, en concreto respecto a los siguientes ámbitos:

- > normativo
- > técnico
- > financiero.

En todos los Estados miembros, y en muchas regiones, hay oficinas competentes en materia de banda ancha. Consulte el directorio de la red de oficinas competentes en materia de banda ancha aquí: <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/bco-network-directory>



« La banda ancha, especialmente en las zonas rurales, contribuye al crecimiento de la población y a la creación de puestos de trabajo de alta calidad. »

En 2019, la DG REGIO y la DG AGRI introducirán una prueba rural, que supondrá que cualquier autoridad de gestión que desee reprogramar los fondos de la UE previstos en un principio para banda ancha tendrá que demostrar que la cobertura rural se garantizará de una u otra manera. Esto asegurará que los fondos no se retiren de las zonas con mayor necesidad simplemente porque «son difíciles».

En la actualidad, la Comisión Europea está redactando dos guías que proporcionarán a los encargados de planificar los proyectos y a los inversores orientaciones concretas sobre el desarrollo de sus proyectos de banda ancha: una actualización de la [Guía de la inversión de banda ancha de alta velocidad](#) y una guía sobre las inversiones rurales, cuya publicación está prevista para el segundo semestre de 2019.

## Próximos pasos

La brecha digital entre el ámbito rural y el urbano es una realidad que no se superará en el corto plazo. Por ello, la Comisión Europea mantiene su compromiso de apoyar a las oficinas competentes en materia de banda ancha en toda la UE y asignar recursos en el próximo ejercicio financiero. Esto se hará, en particular, a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional y el Mecanismo «Conectar Europa», pero también a través de nuevos instrumentos como el Fondo para la conexión de banda ancha en Europa o InvestEU.

Los Estados miembros y las regiones deben asegurarse ahora de que cuentan con las estructuras y los sistemas de apoyo necesarios para que sus zonas rurales puedan obtener la ayuda que necesitan. ■

## MÁS INFORMACIÓN

Plan de acción: <https://europa.eu/!WU38Xx>

<https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/broadband-investment-guide>

## Apoyo financiero para la banda ancha dentro del próximo marco financiero plurianual

### Fondos Estructurales y de Inversión (Fondos EIE)

- FEDER: inversiones en banda ancha en el marco del **objetivo prioritario 3**, junto con infraestructuras de transporte y energía
- Feader: inversión en banda ancha solo como parte de proyectos de desarrollo local

### Mecanismo Conectar Europa (MCE) – Digital

- **3 000 millones EUR**
- Concentración en infraestructuras de conectividad para facilitar la transformación digital
- Sinergias con redes del MCE transporte y el MCE energía en el marco del programa MEC

### InvestEU

- Parte de Sustainable Infrastructure Window
- **Garantía de 11 500 millones EUR** disponible para inversiones en banda ancha, pero también para otras infraestructuras

## PROYECTOS

# APRENDIZAJE MEDIANTE SIMULACIÓN EN EL HOSPITAL VIRTUAL

**INVERSIÓN TOTAL  
8 855 010 EUR**

**CONTRIBUCIÓN DE LA UE  
4 084 010 EUR**

**El Hospital Virtual de Lorena (HVL) proporciona a los estudiantes y profesionales de la sanidad equipos e instrumentos de simulación médica. Como respuesta al reto de «nunca por primera vez en un paciente», el hospital recibe el apoyo del FEDER y es gestionado por el Collegium-Santé de la Universidad de Lorena, que agrupa a las facultades de medicina, odontología, farmacia y ciencias del deporte.**

**E**l HVL, que abrió en enero de 2018 en el emplazamiento del Hospital de la Universidad de Nancy, Francia, ofrece aprendizaje basado en simulaciones para muchos profesionales de la medicina y paramédicos tanto de servicios hospitalarios como de consultas privadas.

Consta del CUESIM (Centro Universitario para la Formación por Simulación), el CESU (Centro de Enseñanza de Cuidados de Urgencias), la Escuela de Cirugía, Odontología (odontología forense), MéMoSim'S (Centro de Conocimientos Especializados en Metrología, Modelización y Simulación en Salud y Deporte) y una farmacia hospitalaria para uso interno. También cuenta con un área de cuidados con camas y una plataforma de simulación para gestionar riesgos de infección elevados.

El aprendizaje a través de simulaciones presenta muchas ventajas; a saber: los estudiantes y profesionales de la sanidad pueden desarrollar capacidades técnicas y conductuales antes de ponerlas en práctica en pacientes reales.

La formación puede avanzar a su propio ritmo, de una forma más independiente y con más seguridad, por ejemplo, al manipular productos tóxicos; es posible adquirir experiencia en técnicas automatizadas y autoevaluarse mediante filmaciones y posteriores informes, así como a través de la realidad virtual y unos «juegos serios» interactivos.

Distintos tipos de profesionales aprenden a trabajar mejor juntos, abandonando la formación «compartimentada», y por último, los pacientes se beneficiarán, puesto que los profesionales de la sanidad pueden centrarse de forma más eficaz en el paciente, estar atentos a sus necesidades y prestarle un mejor apoyo.

## Fomento de las empresas emergentes

El hospital virtual ha sido fundamental a la hora ofrecer nuevos programas educativos. Los primeros cursos de formación empezaron en 2016 para 1 000 y 1 500 médicos generalistas, médicos de urgencias y cirujanos. La cifra objetivo es de entre 4 000 y 5 000 profesionales al año.

Ya han empezado varios cursos de enseñanza universitaria relacionados con el hospital virtual y se impartirán como mínimo dieciséis cursos de desarrollo profesional más breves.

Además, se han creado dos empresas emergentes relacionadas con el HVL: una especializada en robótica y otra en nanotecnología. La Universidad de Lorena tiene contratados unos diez estudiantes de doctorado como parte de este proyecto del Fondo Europeo de Desarrollo Regional y se han creado varios puestos fijos para funciones administrativas.

El HVL participa además en investigaciones médicas, investigación y desarrollo (conocimientos especializados en nuevos dispositivos) e investigación educativa (con el desarrollo de nuevos instrumentos de simulación).

Además del Collegium-Santé, tres organizaciones apoyan el HVL (la Universidad de Lorena, el CHRU y el Instituto de Lorena de Investigación contra el Cáncer), y colabora también con otros centros de investigación y socios industriales. ■

## MÁS INFORMACIÓN

<http://www.hvl.healthcare/>



PROYECTOS

## NUEVAS SOLUCIONES PARA EL RECICLAJE DE RESIDUOS ELECTRÓNICOS

INVERSIÓN TOTAL  
8 999 000 EUR

CONTRIBUCIÓN DE LA UE  
3 295 560 EUR

**La empresa española de gestión de residuos Ewaste Canarias destinará fondos del FEDER a dos proyectos de investigación y desarrollo a fin de identificar un nuevo potencial para el reciclaje de residuos electrónicos.**

**E**waste Canarias, se ha posicionado en un sector emergente y ahora explota la planta más moderna de tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de las Islas Canarias.

Fue la primera empresa en procesar y convertir gases de refrigeración usando biogás y tiene capacidad para tratar más de cien tipos distintos de aparatos, al tiempo que garantiza la descontaminación del 99,8% de los gases de efecto invernadero procedentes de los residuos.

De conformidad con las directrices europeas, el proyecto se centra en recuperar materias primas con un elevado nivel de pureza, de acuerdo con las normas de la UE, y en reciclar residuos cerca del origen de su generación.

En la actualidad, durante el reciclaje de aparatos frigoríficos y termos eléctricos, era necesario incinerar algunos de los residuos, con el importante daño ambiental que supone, debido a la falta de alternativas de reciclaje para estos aparatos.

En respuesta a esto, Ewaste Canarias utilizará el apoyo del Fondo Europeo de Desarrollo Regional para dos proyectos de I+D concretos que tienen como objetivo identificar soluciones

alternativas. El objetivo del primer proyecto es la recuperación del residuo de espuma de poliuretano procedente de aparatos frigoríficos.

El segundo intentará diseñar y desarrollar un nuevo procedimiento que permita el tratamiento y la descontaminación de termos eléctricos, cuyo reciclaje es extremadamente complicado.

### Capacidades y empleo

Gracias a la ayuda del FEDER, se espera que estos proyectos identifiquen algún uso para los materiales resultantes, ya sea en otras industrias o como absorbente, a fin de evitar las consecuencias medioambientales negativas causadas por su incineración.

El objetivo general de Ewaste es fomentar el desarrollo y la consolidación de un material industrial reciclado basándose en criterios de calidad, innovación, eficiencia y respeto por el medio ambiente. Se espera que los resultados fomenten la diversificación de la economía de las Islas Canarias y promuevan la creación de puestos de trabajo para personal con un elevado nivel de competencias y buena formación. ■

---

### MÁS INFORMACIÓN

<http://www.ewaste.es>

## PROYECTOS

# LUCHA CONTRA EL TRÁFICO ILEGAL DE ANIMALES POR LA FRONTERA DE ITALIA-AUSTRIA

**INVERSIÓN TOTAL**  
**1 117 300 EUR**

**CONTRIBUCIÓN DE LA UE**  
**949 700 EUR**

**Los servicios públicos de Friul-Venecia Julia (Italia) y Carintia (Austria) trabajan juntos a través del proyecto Bio-Crime para evitar el tráfico ilegal de animales. Este tráfico pone en peligro la salud humana y animal facilitando la propagación de enfermedades y atentando contra la seguridad económica y pública.**

Las regiones fronterizas de Italia nororiental y Austria meridional están en la ruta de tránsito del tráfico ilegal de mascotas (en su mayoría perros, gatos y pájaros), principalmente de países de Europa oriental. Esta práctica ilegal puede contribuir a propagar zoonosis (enfermedades infecciosas, como la rabia o la *clamidiosis aviar*) que se transmiten entre animales y humanos.

Este delito transnacional también repercute de forma negativa en la salud y el bienestar animal, la protección del mercado (de los criadores nacionales), el fraude al consumidor y el uso posible de patógenos zoonóticos en bioterrorismo.

El equipo de Bio-Crime ha facilitado respuestas conjuntas, el uso compartido de datos y programas de formación y educación tanto para las autoridades pertinentes como para el público en general. Las innovaciones digitales fueron un aspecto importante del proyecto, que ha recibido el apoyo del Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Se ha creado una sólida red de cooperación entre las autoridades públicas, que incluyen los servicios sanitarios, la policía y las autoridades aduaneras y judiciales, para garantizar que el proyecto sea sostenible.

Bio-Crime organizó una serie de cursos de formación sobre riesgos de enfermedades animales, prevención y manipulación de animales para más de mil funcionarios y agentes de policía

italianos y austriacos. Se crearon protocolos operacionales comunes y se llevaron a cabo inspecciones transfronterizas conjuntas, lo cual redujo la tasa delincuencia.

La vigilancia epidemiológica común facilitó un mejor acceso a datos y más información compartida. Se logró además una respuesta más coordinada entre los distintos servicios, gracias al sistema en tiempo real para avisar a los funcionarios de graves amenazas transfronterizas. Los funcionarios, los agentes de policía y los profesores pueden aprovechar ahora una plataforma web segura.

## Curva de aprendizaje

Como padres, a menudo compramos mascotas a nuestros hijos, por lo que, durante el proyecto, se desarrollaron programas educativos para niños de entre 11 y 13 años. Una encuesta en la región transfronteriza evaluó el conocimiento de los niños antes y después de que participaran en el programa. Esta indicó que más del 30% de los niños desconocían la transmisión de enfermedades entre animales y humanos y la correcta manipulación de animales, lo que está en consonancia con otros países de la UE.

En total, participaron 240 niños de Carintia y 200 en Friul-Venecia Julia, lo cual dio lugar a una mayor sensibilización sobre los riesgos zoonóticos para la salud y una exposición final de sus dibujos, textos y fotos. Escuelas de Alemania y Eslovenia también participan ahora en el proyecto.

Las comunicaciones digitales adaptadas a los niños eran un canal educativo de Bio-crime en YouTube y breves vídeos de dibujos animados, junto con un sitio web público respaldado por un sistema de análisis de tráfico web. ■

## MÁS INFORMACIÓN

<http://www.biocrime.org/>



## PROYECTOS

# UNA NUEVA FORMACIÓN PARA JÓVENES EMPRENDEDORES SE TRADUCE EN EMPRESAS

**INVERSIÓN TOTAL  
904 830 EUR**

**CONTRIBUCIÓN DE LA UE  
769 110 EUR**

**El Fondo Europeo de Desarrollo Regional está ayudando a estimular el espíritu empresarial y la innovación en la región de los Balcanes-Mediterráneo financiando orientación para jóvenes en cinco países europeos.**

**E**mprendedores incipientes de Bulgaria, Chipre, Grecia, Albania y Macedonia del Norte están aprendiendo nuevas capacidades empresariales gracias al proyecto i3: Education for ideas, inventions and innovations for entrepreneurship. Instituciones de formación y educación, así como empresas de estos cinco países están cooperando para ofrecer las actividades del proyecto y apoyar el crecimiento de nuevas empresas.

La necesidad de estimular el crecimiento económico constituye un desafío común que afrontan la península balcánica y la zona oriental del mar Mediterráneo. El proyecto i3 está ayudando a abordar esta cuestión creando un modelo de formación que incluye un plan de estudios común, así como una estrategia para ayudar a ponerlo en práctica.

Un total de 250 universitarios y otros jóvenes se benefician de la formación y también recibirán tutorías de empresarios de éxito.

## Formación para el futuro

Se están realizando las pruebas piloto de módulos de cinco y tres días en cada país participante. La formación empieza con una introducción general sobre emprendimiento, seguida de

una especialización en uno de los ámbitos siguientes: medio ambiente, energía, TIC, estilo de vida y tecnologías avanzadas como robótica y nanotecnología. A cada prueba piloto asisten cincuenta estudiantes que tienen la oportunidad de visitar empresas. Además, siguen a empresarios experimentados que dirigen empresas de éxito.

El primer módulo de formación se impartió en Bulgaria, aunque los participantes procedían de todos los países socios. Tras haber tratado temas generales como negocios en beneficio de la sociedad, el arte de la comunicación y matemáticas prácticas, los participantes pasaron a aprender materias relacionadas con la salud, los entornos de trabajo, los viajes y el turismo, el entretenimiento, la restauración, el deporte y la cultura.

Se han publicado los detalles sobre el modelo de i3 y sus materiales de formación en un folleto que estará disponible en línea. Los resultados del proyecto se presentaron en la Universidad de Sofía, Bulgaria, para promover los ámbitos de formación específicos y animar a más organizaciones a participar.

De cara al futuro, el objetivo a largo plazo del proyecto es crear una marca reconocida cursos de formación capaces de promover oportunidades creativas de aprendizaje específico para que los jóvenes creen sus propios negocios.

---

## MÁS INFORMACIÓN

<http://www.i-3.eu/>

# AGENDA

## 7-10 DE OCTUBRE

Bruselas (BE)

### Semana Europea de las Regiones y Ciudades

## NOVIEMBRE DE 2019

Milán (IT)

### Foro EUSALP, Milán

## NOVIEMBRE DE 2019

Bruselas (BE)

### Smart Regions 3.0

#### AVISO LEGAL

Ni la Comisión Europea ni ninguna persona que actúe en su nombre se responsabilizarán del uso que pueda hacerse de la siguiente información.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2019

Impreso: ISSN 1608-3873 KN-LR-19-069-ES-C

PDF: ISSN 1725-8286 KN-LR-19-069-ES-N

© Unión Europea, 2019

Reutilización autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

La política relativa a la reutilización de los documentos de la Comisión Europea fue establecida por la Decisión 2011/833/UE (DO L 330 de 14.12.2011, p. 39).

Cualquier uso o reproducción de fotografías u otro material que no esté sujeto a los derechos de autor de la Unión Europea requerirá la autorización expresa de los titulares de tales derechos.

Esta revista se imprime en inglés, francés, alemán, búlgaro, griego, español, italiano, polaco y rumano en papel reciclado. Esta revista está disponible en línea en veintidós idiomas en: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/es/information/publications/panorama-magazine/](http://ec.europa.eu/regional_policy/es/information/publications/panorama-magazine/)

El contenido de este número se completó en junio de 2019.

Printed by Bietlot in Belgium

#### FOTOGRAFÍAS (PÁGINAS):

Portada: © Archivo de la región de Moravia-Silesia;

Página 3: © Unión Europea;

Página 4: © iStock/baona;

Página 6: © iStock/HildaWeges;

Página 7: © iStock/baona;

Página 8: © iStock/kupicoo;

Página 10: © iStock/aellitta;

Página 11: © Unión Europea/Georges Boulougouris;

Página 13: RocktheAlps © Unión Europea 2019/ Sébastien Ferraro;

Página 14: ENERPAT © Unión Europea 2019/ Cyril Morvant;  
E=0 © Unión Europea 2019/Studio Amnography;

Página 15: Mobilitas © Unión Europea 2019/Luigi Sauro  
Fotographi Studio;

Página 16: Mobilitas © Unión Europea 2019/Luigi Sauro  
Fotographi Studio;

Página 18: © iStock/kentoh;

Página 20: © Susie-Knoll\_Creative Commons\_CC BY 3.0 DE;

Página 21: © Unión Europea 2018/Genevieve Engel;

Página 22: © Unión Europea 2019/Denis Closen; © Amaury Bisiaux;

Página 24: © Danilo di Stefano;

Página 25: © Elodie Joseph-Auguste;

Página 26: © iStock/rustamank;

Página 27: © Archivo de la región de Moravia-Silesia;

Página 28: © Moravian-Silesian Investment and Development;

Página 29: © Moravian-Silesian Investment and Development;

Página 30: © Región de Moravia-Silesia;

Página 32: Arriba – Imagen 1. © Boris Renner;

Imagen 2. © Jiří Zerzoň; Abajo © Ciudad de Ostrava;

Página 33: Imagen 3. © Jiří Zerzoň; Imagen 4. © Jiří Zerzoň;

Imagen 5. © Boris Renner; Imagen 6. © Archivo de  
la zona de Dolní Vitkovice;

Página 34: © Archivo de la región de Moravia-Silesia;

Página 35: © Archivo de la región de Moravia-Silesia;

Página 38: © iStock/Quardia;

Página 40: La Haya © iStock/Deejipilot; Milán © iStock/Luneberg;  
Londres © iStock/QQ7;

Página 44: © iStock/PeopleImages;

Página 45: © Unión Europea;

Página 47: © Hôpital virtuel de Lorraine;

Página 48: © iStock/makenoodle;

Página 49: © iStock/Vesnaandjic.

## MANTÉNGASE CONECTADO



[ec.europa.eu/regional\\_policy](http://ec.europa.eu/regional_policy)  
[cohesiondata.ec.europa.eu](http://cohesiondata.ec.europa.eu)



[@EUinmyRegion](https://twitter.com/EUinmyRegion)



[EUinmyregion](https://www.facebook.com/EUinmyregion)



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



[EUinmyregion](https://www.youtube.com/EUinmyregion)



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/  
cretu\\_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)  
[@CorinaCretuEU](https://twitter.com/CorinaCretuEU)



Oficina de Publicaciones  
de la Unión Europea

Comisión Europea  
 Dirección General de Política Regional y Urbana  
 Comunicación – Agnès Monfret  
 Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel  
 E-mail: [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)